由

養

是對天體磁場的來源還不是對天體磁場的來源還不能完全確定。
是對天體磁場的來源還不能完全確定。
是對天體磁場的來源還不能完全確定。
是對天體磁場的來源還不能完全確定。
是對天體磁場的來源還不能完全確定。
是對天體磁場的來源還不能完全確定。
是對天體磁場的來源還不能完全確定。
是對天體磁場的來源還不是對天體磁場的來源還不是對天體磁場的來源還不是對天體磁場的來源還不是對天體磁場的來源還不能通過的原子核和電子混合流。 最强磁場的

成的天體。它們分別的 實量大得多的中子星 實量大得多的中子星 實量大得多的中子星 正線高的磁場。

PALM AIR EXCEL日: 日本SHOWA散熱網SM 1002C 日本 A6 A4L 蒸發器 代理及安装:聯誼汽車汽

混凝土耳

1986全美國廠商名錄(

FIDEK飛達 舞台音响燈光系列

總代理: A 作 留 易 公 可 KWONG SHUN TRADING CO. 電話: 3-741 香港九龍宵山道608號築吉工業大厦 A 座三樓 TELEX: 40030 KSUM HX CABLE: "KWOSI





TREBEIN

美並恫嚇縮小貿易盈餘否則 前國華緊急開會 估台幣幣值問題 員會認為毋須要 令開放

九龍蒲教道810號荷字活動掌中心地下 電話:3-321000 九龍蒲敦道745-747號地下(大大公司對面) 電話:3-810929

TEL : 5-647108 TELEX : HX 74539 VERDA

ia-Kung-Pao

342 Hennessy Road

Hong Kong

四川特產

·沙田正街189號地段(連接新城市廣場及火車站)

三房兩廳面積774呎、904呎及1046呎 每次凭售五卡沙馬玩能

地盤售樓處電話:0-6062805(假日照常)

歡迎多觀 沙田廣場 新城市廣場 及巴士總站 炒用正街 炒田正街 主人略界 好趣中心 中心 新城市廣場 九龍分銷處營業時間由上午十時半至晚上九時半(假日照常) 及的土站

觀衆

質相參觀運動會選手村

括零售店理髮店等 租予 陸 集體或個 租賃期滿後可 ハ萬家國 宮荷

營

護堤

核工業部部長蔣

中國核電站建設時 須制質量保證 《保證施工安裝等每環節質 安排仍按原計

受建功

陽缺糧逾億

源江

頭

的核電建設是從八十四萬

古幣干

湖部門正積極 湖部門正積極 湖市南 市市 丁三戲

出修改後

也可

恢復演

【中新社拉薩一日電】

八十齣禁戲係誤報。十九日報道中國與放十九日報道中國與放一人說,中新社七月二

出新 院會議

·國在大亞灣核電廠問題上,是尊惠香**重視香港的民意** 第五個問題:中國政府是

とお海外六人台灣等者所人。本報師「白巳」人、台灣學者所人。本報師「白巳」人、台灣學者所人。本報師「白巳」人、台灣學者所人。大周新院士八人

对籍、电風扇經常停電, 所應了一個又一個。機關 所應了一個又一個。機關 所應了一個又一個。機關 所應了一個又一個。機關 所應了一個又一個。機關 所應了一個又一個。機關 **魏松熟洞迎十度** 生活

的。實際上,有人主張核電廠停建或遷址,才算尊重香港民意。這種說法是不全面有人認為,只有大亞灣核電廠停建或選了中國對香港民意的重視。 所有這些,都是對香港市民關注大亞灣

道一點中國也是這樣强調的。它表明 有不同的看法,還有阻力。說它是一場革 今決不為過。 文爾巴喬夫批評蘇聯的繁瑣哲學家, 於,不能讓那些教像「缺住蘇聯人的眼睛 的,在黨內,在社會選 ,妨礙蘇聯前進。」中國的情形也是如此。 **評人數迎中國展**

議會通過法案



産 特 經 展

高山反應越倒跳高名將 歐濟行的《美國今日報》記者勞倫斯在胸前 頭深深地沉在胸前…… 一時,背。沃倫則用手捂住雙眼,將 以在胸前…… 一個十字,背。沃倫則用手捂住雙眼,將 可不完成一個一字,背。沃倫則用手捂住雙眼,將

格爾木市政府領館分乘四輛汽車出 發,向沱沱河沿進發。車隊沿着格 爾木河,海縣在山口為汽車加油,司機在山口為汽車別 與與事隊賽跑。車隊即到昆侖山 原氣壓低造成的「奇觀」。 對到格爾木・强烈的高山反應,與 於國一名攝影師因肺炎復發,與 對國在床上, 節圍在床。道位中國體育服務公司 的副經理飯食難進,入夜難以人眠 的副經理飯食難進,入夜難以人眠

的的,設險夥。始就的子沿真抱水凝本我心夢他法長伴 了在肩般。難了,望替們



傳統和精緻的股裝製作水平者給他們帶來美好的藝術享者給他們帶來美好的藝術享高給工人情」,把觀眾引進了

英好的藝術專受 與與口同學地稱微時變表演了中國的文化 與與口同學地稱微時變表演「反映了中國的 與與口同學地稱微時變表演「反映了中國人 與與口同學地稱微時變表演「反映了中國人 與與口同學地稱微時變表演「反映了中國人 與與口同學地稱微時變表演「反映了中國人 與學別進了「神話般的世界」。 與學別進了「神話般的世界」。

貿易的發展的盛情和高

【新華社莫斯科七月三十一日單】人民之間的友誼貢獻力量。 人民之間的友誼貢獻力量。 一時裝表演隊的負責人認為,蘇聯觀衆

秋立三初

中國的絲綢馳名世界,用它製成的各種服裝高雅華貴,穿着舒適顯逸。用中國民間工藝製作的彩綢和華麗的織錦級裁製的民族服裝更具特殊的魅力。雅緻的囊花級裙和雙線衛充滿着青春的活力。无鵝絨服裝配上閃發光的珠片指如燦爛的基星閃爍在夜空。用作監絲製成的套裝顯得格外滿酒。新穎的角道些美麗的服裝加上中國姑娘恰到好處的表演,使觀衆眼花繚亂,拍手叫絕。

海里 為了霧備這次時裝表演,上海、江蘇、 和費服。

儀盡張

本第二天起,参觀時裝表演的人數倍增。許多 觀朱看完一場表演之後,仍不顧離去。為了 对大夫扛起妻子、小伙子抱起姑娘觀看的熱 別場面。有的參觀者不停地接動照相機快門 外背,但仍全神貫注地觀看表演,甚至出現 了丈夫扛起妻子、小伙子抱起姑娘觀看的熱 別場面。有的參觀者不停地接動照相機快門 ,拍攝美好的鏡頭,有的聚精會神地在塗索 相,電視錄相工作人員則一絲不苟地拍攝下 每一個鏡頭。

在觀

觀衆久

不

願

離

來说還比較落後,但就尖端科技,尤其是核技中國的經濟建設和科學技術水平,總的兩年為四堆年,依此類推)。
成應堆運行一年為一堆年,兩座反應堆運行上年為一堆年,兩座反應堆運行堆年,依此類推)。

許多

一業 밁 質量高缺

新美感

禁售違法外國報刊

議會通過法案

進所 道番話是蘇聯《共青團真理報》昨天發表的該報記者普拉特科夫比離開,主要是在參關展品時中國經濟富有的活力令人關目。 《新華社奠斯科一日電》在莫斯科索科爾尼基公園舉行的中國經濟 共個人使用的袖珍計算器到大中國的工農業取得了相當可 不基關於中國經濟貿易展覽會的

看了中國絲綢公司模特兒的時裝表演後期別的買主也準備了生活中所需的一把報道說,中國的商品成功地進入國際市場追說,中國的商品成功地進入國際市場協同的增長速度極快。例如,彩色電視 個細節,一本向外國夥伴介紹產品的目標進入國際市場。展覽會令人信服地表明,彩色電視機去年比一九八四年增長百八年粉到大功率的電子計算機,直是經濟學質器到大功率的電子計算機,這是經濟學質器到大功率的發展速度,生產最現代化

竹聯對案證人

英首相出 席運動命 道,「简直令人陶醉」式新願、美感强。當然

座駕車遭示威者投擲番茄 酒會當晚返

愛

怪居民喝倒

席在蘇格蘭首府愛丁一人今(一)日下午出人今(一)日下午出人の一)日下午出

別风匠心

風格獨特

蘇聯關衆謝獎不已,為中國經濟貿易展覽會增 中國女性端莊、文靜、温柔、大方的風度,使 中國女性端莊、文靜、温柔、大方的風度,使 中國女性端莊、文靜、温柔、大方的風度,使 中國女性端莊、文靜、温柔、大方的風度,使 中國女性端莊、文靜、温柔、大方的風度,展現 穿絢麗時裝的中國結婚在悠揚的音樂聲中邁着 在莫斯科中國經濟貿易展覽會大廳裏,身

金價攀

乃疲弱助

長標升

黄金也使其堅挺

兩年

Ë

峯

國鋼鐵公司關廠

封閉工廠,而道家巨型網級於則稱四萬二千名 社匹兹堡一日電】合約期滿,USX公司開始 萬二千多工人昨天開始位

公司下令關閉工廠。直至最近以前,USX公司仍然叫言人科夫說,網線工人工會已終止勞工合約並下令舉行照公司最後建議的條款才可繼續工作。銀工人工會建議根據舊合約繼續工作,但是USX公司星期五凌殷開始停正不辭。

與此同時,有消息說 於在等候聆訊期間,有人 院在等候聆訊期間,有人 院在等候聆訊期間,有人

有消息說挽数

心談判後觸發這次停工事

全地黃金安市價

人事安排大有文章

型中,把同創政會的密切關係置於 四條改黨竟需要有三分之二的議員 四條改黨竟需要有三分之二的議員 四條改黨竟需要有三分之二的議員 四條改黨竟需要有三分之二的議員 四條改黨竟需要有三分之二的議員 四條改黨竟需要有三分之二的議員 四條改黨竟需要有三分之二的議員 四條改黨竟需要有三分之二的議員

組閣後的新矛盾

也如,定能以總務會長之有力 等程序的決定權, 請安倍出任 中上,黨班位女的現了行九曾台正章館子親計金會下日

曾根 延長任期的

位,中曾根派由三人增至四人,除總理外,、運輸、法務、國土腦和官房長官等重要崗前内閣的六人增至八人,佔有副總理、通産前内閣的六人增至八人,佔有副總理、通産在新内閣的二十一個成員中,田中派由 ,那麼下一步就是爭奪總裁椅子了已成為一派之頭,安倍如果登上幹

競新 想用短期的延長打掉長期或三選。而為,今年十月下旬的自民黨大會是個為,今年十月下旬的自民黨大會是個時代而實際上達到三選的目的?反之年從而實際上達到三選的目的?反之年從而實際上達到三選的目的?反之時,然而,矛盾的焦點是中曾根的總 局

,資滿得意中期了下關流邊裁 再格後十延曾,會屆鍵派是任 作, 鑑月期根是談總。認兩期 選與反對三選之爭,將在今後激烈地展開。三位「新領袖」之間的延期與縮短延期、三一方針而行動的。在總裁問題上,中曾根與安倍聯合拿下總裁資座,他先上台,然後再安倍聯合拿下總裁資座,他先上台,然後再安倍聯合拿下總裁資座,他先上台,然後再 新內閣的趨向

決關聯 時於合**第** 美國 道宗航空公司合併時能 追宗航空公司合併時能 上西北一共和航空公司 此政「高於競爭水平」 上西北一共和航空公司 的費用。

遭銀行

本中 清 清 独 独 教 校 判

明新合併的航空公司將削弱航空市場的競爭 明新合併的航空公司將削弱航空市場的競爭 但是,運輸部說,該部看不出證據,表 解客每年多花六千四百萬美元。 一。

併合航民大最來以史有和共聯收航北西美術學 元美億八途價 元美億八逾價

, 参與者包括香港的新鴻共 一 , 参與者包括香港的新鴻共

科技。特别是中國道次在展覽會上的時袋工業機械以至人造衛星、微型電腦等尖端老百姓看到中國從衣着、家庭用品到精密老百姓看到中國從衣着、家庭用品到精密道次在莫斯科的中國經濟展,使蘇聯

大經濟,改革也包括政治、社 於經濟,改革也包括政治、社 於經濟,改革也包括政治、社 於經濟,改革也包括政治、社 於經濟,改革也包括政治、社 於經濟,改革也包括政治、社

等號·改革不限 等號·改革不限 通調指出-應該

有些情形和中國類似。經濟體制改革。蘇聯的改革特別是戈爾巴喬夫今天出

到發展

經改產生的好處

次在莫斯科的中國經濟從日用品到時變

印尼免簽證入境措施

範圍塘

客組十人國准旅遊三十<u>四展至香港台灣</u>

中國經濟展刺激蘇聯改革

中國,認識中國對外開放及經濟的人類,在人民生活水平向上發放政策,在人民生活水平向上發放政策,在人民生活水平向上發展,還有用中國的絲綢吸收法服裝,還有用中國的絲綢吸收法服裝,還有用中國的絲綢吸收法

限與男士就是她的丈夫丹尼斯。 联督香伯格(右二)傾談,她身 受國首相戴卓爾夫人星期五参與

省相參觀運動會選手村

秋子保持正常 福州地區每天最高氣温一般都 在三十五攝氏度以上,有的風熱帶 有無過電型十攝氏度以上,有的風熱帶 有關過過一種形度以上,有的風熱帶 不少地區出現持續高温天氣, 個別人在酷暑下,仍保持 正常的工作和生活秩序。

種格熱浪運一十度

證獲若

實



秋立三初

石屋塌

困三

發言人表示,該公司 及與建工程。 及與建工程。 **脚買三十二部新車卡**

可行的。」

明有信道一條地下標

爲方便各界人士前往吉林省長

春市,參加吉林省對外經濟貿易治

談會,定於八月十九日(星期二)

廣州至長春增加一航班,廣州起飛

時間上午八時二十五分(北京夏令

時)。吉林省各進出口分公司駐廣

州聯合辦事處代購機票,並安排廣

州食宿。凡乘此班飛機,請將人員

名單於八月九日前通知香港振興貿

易公司。

電掛:3667 H.K

鎮的居民,亦將可經上日作出充足準備,並已作出充足準備,並已作出充足準備,並

預期

新海燧 港最-是沙殿清潔女工,住觀塘茶果嶺大人場一間木屋。前日下午,她吃飯盒及喝汽水,當晚即上吐下瀉,昨日及喝汽水,當晚即上吐下瀉,昨日及喝汽水,當晚即上吐下瀉,昨日次喝汽水,當晚即上吐下瀉,此吃飯盒大樓。 定合約 簽署

能

미

元期油蜡招標

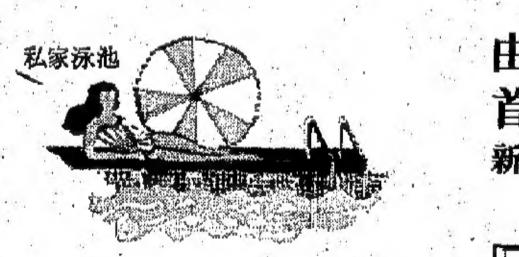
元朗最佳地點之多層停車場 地下油站租售招標

新鴻基地產代理有限公司 香港灣仔港灣道三十號新鴻基中心45樓

純粹高尙住宅樓字、無商業間雜

第1-6座銷售反應熱烈,僅餘少量單位。 第一期最後推出第7座。大單邊,視野更佳 三房兩廳只售\$372,100起 兩房一廳僅售\$283,000起

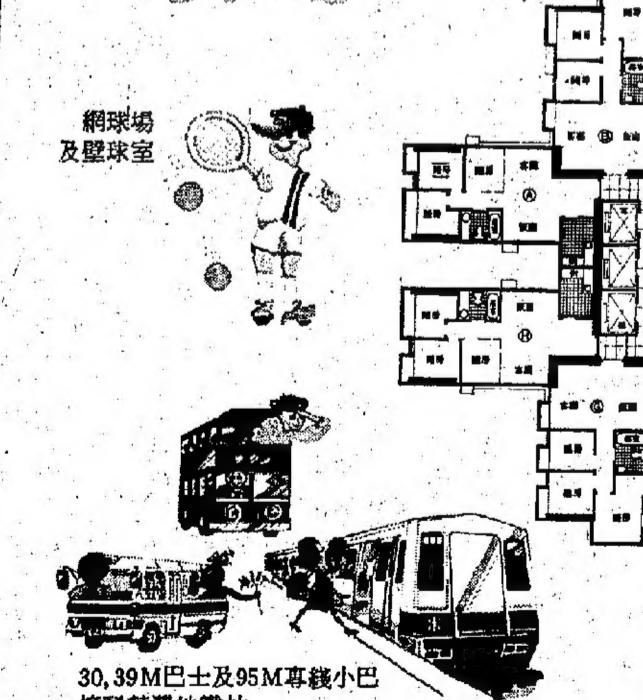
單位面積449-665呎,圖則設計新穎,伙伙單邊,遠眺港島風光

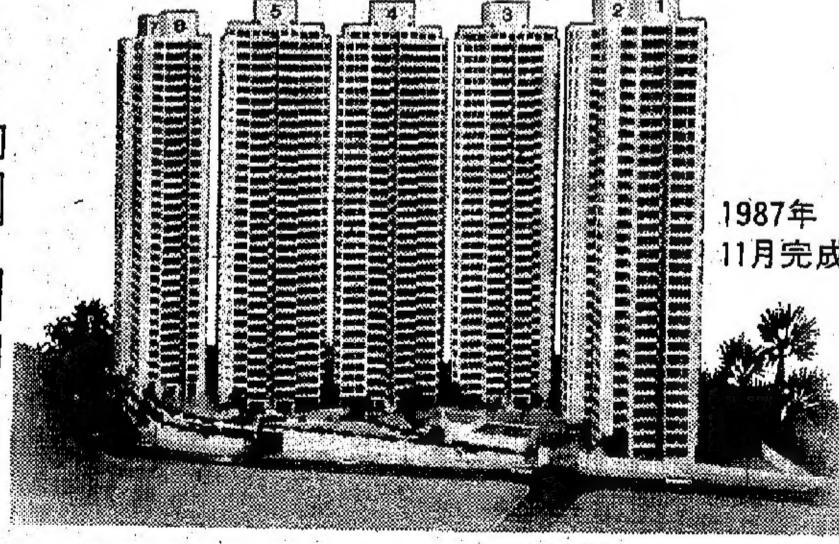


由恒生銀行提供優惠貸款,即時按揭 首期10%,20年分期付款,(年息8.25%)每萬元月供\$85.20

爲免向隅,欲購從速 示範單位歡迎參觀





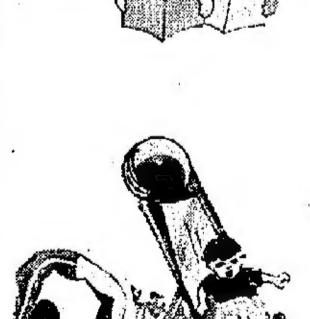


鄰近地鐵站,交通便利,花園廣場康樂設備完善

京子鴻县地產灣仔港灣道30號新鴻基中心45樓亞 5-8916833 地盤售樓處假日照常辦公亞 0-406422







兒童康樂設施 及**廣**關的休憩場地

於請總機不要把電話接到房間 時間送的台灣製造公文箱, 會贈送的台灣製造公文箱, 個話一直打到晚上十一點還不 「在台北,來去都有大 「在台北,來去都有大 「在台北,來去都有大 「在台北,來去都有大

宁到北京,最遅 大部分均巳曾到

兴在台

多位院士中有八十多人到會,此次台灣「中研院」第十七那樣健康,說話的速度一點没

楊

振

寧談

台灣

台灣報紙形容為「楊旋風」

吳大猷(左)為楊

上襟章

對統一的看法。我說那是一個很一个的問題。只是在離開前有一個的態度都很友善,問的都是有們的態度都很友善,問的都是有一個新聞界的熱烈反應是可以想對這樣一位「新聞人物」的

語字數的青銅器藏品,包括著名的「毛 時間緊迫,只能逗留一個小時,他抓緊 在緊張繁忙的會議日程中,楊教授 在緊張繁忙的會議日程中,楊教授 內台灣經濟保持良好,公教人員的待遇 時間緊迫,只能逗留一個小時,他抓緊

倒的展開。有關調查 食習慣進行調查,以 飲計處為香港人的飲 統計處為香港人的飲

数十一公尺」,恐為語言上之誤合数十一公尺」,恐為語言上之誤合石。因見部分報章報道為數十「米區只是距離核電廠十英里(Mile

,以為真是普通搬運工人在,再抬上一輛白色客貨車,

情報」,知识

天文台高級科學主任黃明松稱

核電安全基本

中國停

平足夠

車。届時可恵及在港 | 購買路及鐵路隧道開放通 | イガラダム | 月,米達 | イガラ

被匪徒劫去的

.十綁綑 .運搬充

EECELANIE E 更富

早 提 情 有

,搜去他們身上共約二萬一千工人」進入公司後,即拔出利確是讚撥運工人來機貨,不處 八十二萬元。
八十二萬元。
八十二萬元。
一名勤發行,位於干諸道中一百二十二號海港大厦五十二號海港大厦五十二號海港大厦五十二號海港大厦五十二號海港大厦五十二號海港大厦五十二號海港大厦五十二號海港大厦五十二號海港大厦五十二號海港大厦五十二號海港大厦五十二時時,再搬走數箱便子

六期星

蘇美兩核電廠意外

冷却劑,⊜安全般不完整。 用大量石盛(即碳十二)。 用大量石盛(即碳十二)。 一种,該廠在設計上亦有其他 地,其温度系數必會是正信

的薄管道

兩學者昨探討原

移電 廠可 用 標準 性報告

燃煤發電廠輻射 點與一二三二釋 · 麼豐高·

禁毒報告書資料

毒品案罪犯 顯示 **化續降低**

百多公丘 人數則為一千零一人,一九八四

地域統計,領有一九七九年一月十四日 以後簽数的澳門身份 以後簽数的澳門身份 以後簽数的澳門身份 一十二萬二千人,其中 一十二萬二千人,其中 一十二萬二十七共四萬 一十二萬二十七共四百 一十二萬二十七共四百 一十二萬十十十十四日

澳居民來港申請書 入境處昨

災賑款

百

網凱及生物一港大機電工程系解師一楊文傑宏威,物理一化學系講師梁榮能,一楊文傑

一上目散,市資出一民的得,該,併面將計例民料有步能資的包進考

厄險的愈見 譚惠珠 3

密合作。 然母常 的序言中表示,在 的序言中表示,在 为八五年内,香港维 教育被實施歷年來經 類對被實施歷年來經 類對被實施歷年來經

如何處理核電廠等問題。 知何處理核電廠等問題。 知何處理核電廠等問題。 如何處理核電廠等問題。 如何處理核電廠等問題。 等。

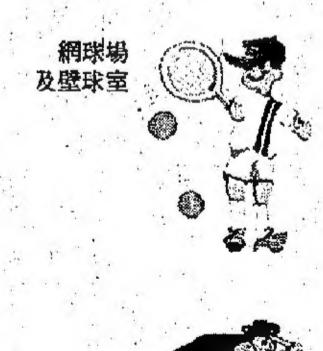
主要都 是針對

考察團歐美行 村 後 電 廠 安全問題 和 組 別 資 料

:捐親鄉縣梅

一過超數總

中和訊 | 據悉,攜同超過一次,考察图將向每一所多一點對核電廠安全的問題。 | 社區共分十四個組別,主 社區共分十四個組別,主 社區共分十四個組別,主 社區共分十四個組別,主 社區共分十四個組別,主 社區 考察图,其羅列搜





30,39M巴士及95M專綫小巴 接馭荃灣地鐵站

暑期大減價 同時特價酬實 各門市部現正舉行

越奏聲越亮 英雄牌

電費,減幅若干,要待日間詳細公佈。 電費,減幅若干,要待日間詳細公佈。 在電費減收的同時,水費、電話費也將 會調整,或更改收資辦法。 他表示,有關上述收費調整方案已經過 。澳門政府認為三種收費需整體研究。電费 減少是肯定的,但降幅還待研究。 或少是肯定的,但降幅還待研究。

口海濤館享晩年

烈熱報學民居

一百五十六個電話所報告 一百五十六個電話所報告 一百五十六個電話所報告 一百五十六個電話所報告 一百五十九個是與黑社會 一百五十九個是與黑社會 一百五十九個是與黑社會

」線熱黑

反

程語,協助于了二十四小寺 學演量量利用這項二十四小寺 學演量量利用這項二十四小寺 時有關組織及嚴重罪案調查科 自有關組織及嚴重罪案調查科

一唯九港 存 今天

下地 C號18路甸士柯龍九 TEL: K662414 688352

水费電話费也將作調整 澳門電費將減價

九八五年内缉

袋證來港。

接五百份

核電考

察團今三

明

歐洲美國搜集資料

譚惠珠稱此行並尋求專家的評例

建電廠作

結論

核電

六八九一

港府計劃修改電視條例

監管將來

个有線電視

服務

許雄稱當局

批准任

諮委與草委專題組成員認

權利義務應

昨獲輕剉

獄

見意士人業險保詢徵將內期短科籌統力人

中

公積金可行性

聯會月

雅灣落網作

並給與他一張大陸,是一男子。其後,港元及一干三百元

慮考局政行交呈可底月本

布望薪着這個研討◆ 采表示・近幾年來

來不是組織工

香港

思信案被告何華彬

鄭正訓任諮委會主席香港出口儒用保險局

所顧問

所 兼任物理 物理 等長

可徒立具 今起展出至月底 (像繪畫

多人。 訪港代表團

澳佔七成 昨宴閩

的經濟效 盘量方便

建省副省長陳彬藩為新光酒樓,宴請以福田鄉會昨晚在灣仔港同鄉會昨晚在灣仔

,拘捕了在該處藏身 - ,拘捕了在該處藏身 - ,深圳羅湖分局根據

團

呢上九時許

救,該男子面掙扎,一

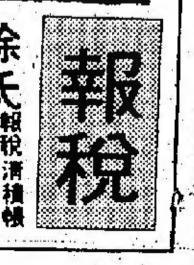
港大中大理

兆龍獎學金

農民一成

万類廣告 大字四個 十六份

遊客之家直線電新大丸旅舍八人團新大丸旅舍八人團 網頭净食街 套房設 網頭沙食街 套房設 娘(經紀免問) 意謂電5-254318何姑 德興大厦一座中層、 德興大厦一座中層、



他在八

希慢音樂演逐中心 聯置會址釋款運動經已閩滿結束 審款券於1986年6月21日上午十一時舉行 抽獎中獎號碼公佈如下 第一名22519 第二名15013 第三名10255 第四名05300 第五名08929 第六名03560 第七名20467 第八名18952 第九名03657 第十名02256 第十一至廿名21712 01850 13533 03656 13459 11672 16771 14602 10186 21518 第廿一至廿九名21852 16076 08182 25620 07157 12315 14681 24916 10403 第三十至三十四名06434 12203 08650 14901 05791 第三十五至四十名01358 05351 12760 10612 12472 08669 第四十一名18714

本本報訊 》本港廣告、攝影界人士鄭德 一个一月三十一日上午五時廿五分病逝餐 一个一月三十一日上午五時廿五分病逝餐 一个一月三十一日上午五時廿五分病逝餐 一个一月三十一日上午五時廿五分病逝餐 一个一月三十一日上午五時廿五分病逝餐 一个一月二十一日上午五時廿五分病逝餐 一个一月二十一日上午五時十五分病逝餐 一个一月二十一日上午五時十五分病逝餐

規常》

與

劇

本港廣告攝影界 鄭德芬日前病逝

話劇界人來自不同

十環二樓十十

人學秘書長長梁少光

Ė

希姆音樂演
中 聯置會址務款運動經已閩滿結束 等款券於1986年6月21日上午十一 抽獎中獎號碼公佈如下 第一名22519第二名15018第三名 第四名05300第五名08929第六名 第四名05300第五名08929第六名 第四名2560第十一至廿名21712 13533 03656 13459 11672 14602 10186 21518

13533 03636 13439 11072 14602 10186 21518 第廿一至廿九名21852 16076 08183 07157 12316 14681 24916 第三十至三十四名06434 12203 08 14901 05791 第三十五至四十名01358 05351 12 10612 12472 08669 第四十一名18714







蘋果注防腐劑過多

出 起 訴

美司法部提出

職 事

黄十元 四個 六個

廣告 0

娘(經紀免問) 一次單位、十七萬,有 一次單位、十七萬,有 一座中層、

虐肆魃

元億

旱

廿逾失損

旅遊公幹



四

業農

美 國



悼念五百名死難者

現貨三萬立方米,可派人去印尼歐貨裝船。

夾 板

尺寸:3mm×4'×8'。 標準: JPIC。 商標:BBB。

廣東黃埔到岸價(CNF),每立方米265 奠

電話:3-7238189 ; 電傳:48919 BFLEX

270迎冷區銅 小出5對 **夏** 愈起公氣面鐘 姐租80面 **夏** 次數幹彩對灣 洽電呎高

廠藥人天

藥名大三

界世銷行

印尼

等級:DBB/BCC各50%。

全啟

度 有意謂電 - 5-418005 有意謂電 - 5-418005 有意謂電 - 5-418005 所謂經驗文員

COMMENTS.

签为大力

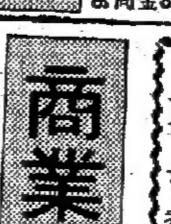
此 小 電 見 更 話 搬

場出線 金鐘站海富商 一樓 65 輔電 28 61 68

徴求

租 上環地鐵站 商夏3570呎 電5-446388

刊 WOLCANO 火山牌 實心粉 全部在日本用美國開麥製造 物代理:5-406021 業與公司 惠 西業 SPAGHETTI 楹 E volong E 800g x40 500g x24 (名籍級市場特別代數)



脚門開

代辦國內目費留日 ★自責留學日本,必須高中畢業並具備初期經費 ★代辦入學、猪保、入境手續、接機、介紹住宿和

两美元

招 4

告 〇八九六二七

回滬探親

船期固定・往返依時

香港一上海 (毎月12日及27日出發)

上海一香港(每月4日及19日出發)

\$5056 \$ 3792 \$ 3480 \$ 1484 \$ 1400 \$ 1344 \$ 1144

32 電一道**(安** 全樓旺

中國旅行社各大分社 5-280102 華厦企業有限公司旅遊

紀念品)。

是 STO

輪上多樣設備・服務體貼入微

電子遊戲機、劇場、小黃品部(供應免稅烟酒、全國各地工藝

批眼發鏡

租業



電呎地 冷管呎碼

澳·九·港 售有店藥各

兼職・ ★港奥第一家,已成功代辦幾十名國内自費生赴日。 富爾(香港)公司附設日本國畢代辦中心 香港・駱克道369號804室 T⑤8910668⑥8911679

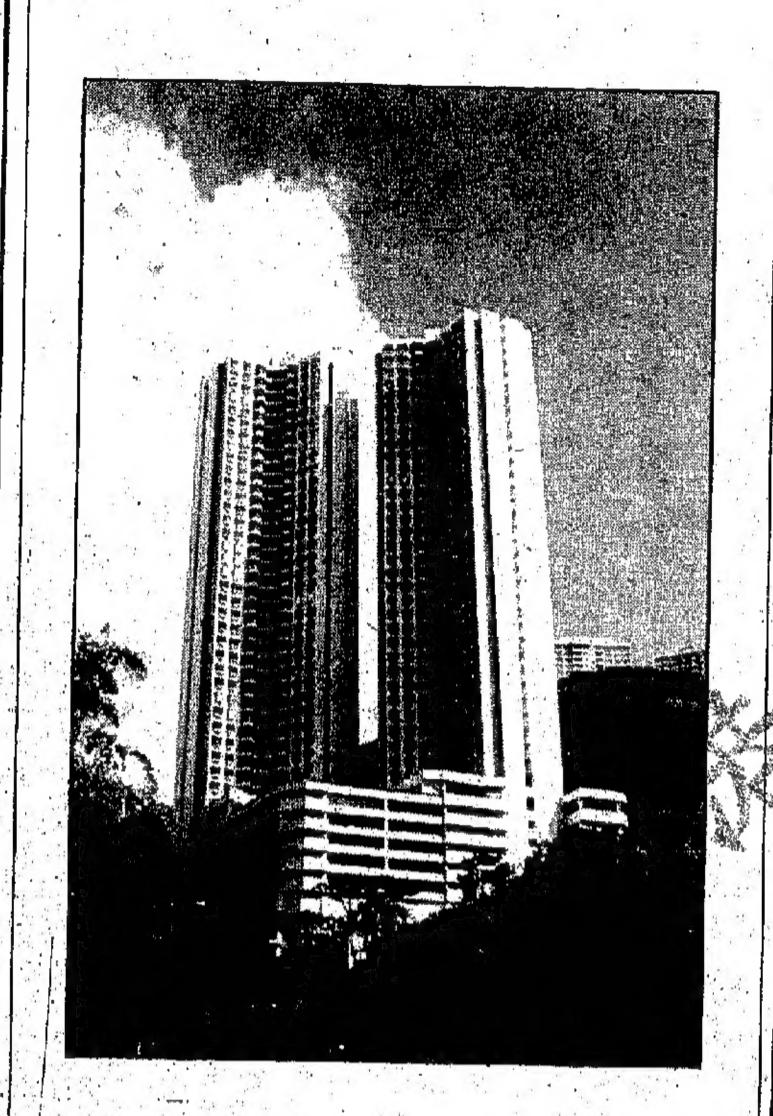
港大

雲絲頓男籃比賽

事生及**医**聯屬會優待 對均安、七時半周遠 對均安、七時半周遠 對衛聯,八時半周遠 對衛聯,八時半周 對衛聯,八時半周 對衛聯,八時半周 對 學生及 監球公開賽,今日



境



1225呎單位僅售919,000元起

三房兩廳 主人套房設計 附設露台、工作間及獨立工人房

林木鬱盛 景緻怡人背靠渣甸山一帶山嶺, 朝向東南,幽雅恬靜,淸溪茂林,交相照映, 别具生趣。前臨維多利亞公園,遠眺港海, 視野遼闊,山靑水秀,令人心曠神怡。

康樂設施一式式俱備設有流水瀑布一滑水梯 游泳池、兒童遊樂場,及三萬餘呎花園廣場。 幽居於此,盡得優游之樂。

位置優越 交通方便座落於大坑道,鄰近渣 甸山一帶半山豪華住宅區,環境高尚。設有 五層私家停車場,泊車容易。駕車往中環僅 需十分鐘,交通便捷。

全部單位均裝妥名廠冷氣機四部、熱水爐、 煮食爐、抽油烟機、洗衣機及大門防盗閘,設 備俱全。

即購即可入住 示範單位 歡迎參觀

策劃與建及售槽代理



第二次訪問漢城,他是追隨國際田總技術代馬拉松及競走選手有利。這是戲斯七個月來為跑道選得好,因為無論在斜度及風向都對處斯在四月三日巡視過作為跑道的公路,認慮斯在四月三日巡視過作為跑道的公路,認

九日開始,即在裁判班結束後九日開始,即經費裁判訓練方面,在田徑賽裁判訓練方面,的使用。

在田徑賽裁判訓練方面,的使用。

虚田徑賽裁判訓練方面,的使用。



荃灣體育節足球實 邀中國靑年軍獻

定期特快貨柜服務

韓國及日本一

V-10NB 14-19/8 22/8 23/8 24/8 24/8 27/8 29/8 1/9 3/9

新坡 KOTA SINGA MAJAPAHIT GOWA KOTA SINGA

高華 GOWA 'KOTA SINGA MAJAPAHIT

V-12NB 25-30/8

抵 港7/8

抵港 5/8

紅砌環海街黄埔貨倉

水

21-26/8

特快直航星加坡及印尼

V-11SE

收/截貨日期

到星加坡到耶加達

特快直航台灣

31/7-5/8

貨櫃及散裝貨服務 巨城輪 KOTA WIJAYA V-E639 9/8抵港 11 直航:荷迪達、亞丁、約旦、ASSAB、蘇丹港、索馬利亞、蒙巴隆·

櫃/散貨收貨站:黄埔貨運碼頭有限公司 幻櫃貨電話:3-840569 散貨電話:3-644283

2件 参賽隊 女子團體賽及男、女人戰幕,首日上演男、一个在佛山體育館揭開一

運亞加參人選協港 麗梅 平公不爲認堂展徐 賽比加參取爭將會屬些一

3-8/9

一北海道

V-10 N B 7-12/9

20/9

25/9

提貸日期 8/8

提貸日期 8/8

全彩色精美印刷的 貿易與旅遊雜誌夏季號

已經出版

福建省的投資及外貿發展情况 江蘇省旅遊局局長張銘功介紹

★ 江蘇省開展别具特色的旅遊 海南岛中族社總經理孫有祿撰文

☆ 海南島旅遊業方興未艾 本刊編輯應當地政府邀請親自執筆全面報導

★神秘美麗的西雙版納 帶你發思古之幽情

莫愁湖・石頭城的今貌 嵩山南北・張家界初探 等多篇精彩介紹

* 賴少其及其藝術成就



鳥衣巷・秦淮河・

介紹勇攀黃山天梯的廣東各

新豐廣告公司 貿易與旅遊雜誌社 電話5-746311 發行代理:利源書報社 電話:3-818251

教練 余錦俊主持

劉禹洪表示季前進行兩

 地肥大目

機會以「黑馬」姿態無好隊型,本届亦有無好隊型,本届亦有人。

港選手余

就上有隊首奪用 友流 一經流。亞

恒指期货 (八月一日)

1 3249手

六期星

長實和

黃港燈等股帶動

恒指報

セ

四成

衣

人五億

哈雷 恰當證券有限公司董事穆禮説,昨日股市成交選五億四月,恒指可直指二千點,而未來幾個月,恒指亦可望再有一百點進賬。 是期,恒指亦可望再有一百點進賬。 是期,恒指亦可望再有一百點進賬。 上市公司帶來裨益,因不少上市公司特來裨益,因不少上市公司帶來裨益,因不少上市公司 均擁有物業及與物業有關的資產。

便質監籌股升幅大

另外和黄及國泰航空亦值得持有,因港燈股價比其他公用股較便

長實、 恒基、新世界、新城市 飞市的表現。其中值得注意的地産股有市的表現。其中值得注意的地産股份大的股切,他預料地産股繼續有優於大學的表現。

極有潛

證券界續

公用股方面,穆禮認為港燈值得



三房兩廳 附設露台、工作間

景緻怡人背景 ,幽雅恬靜,清 别具生趣。前臨維多利亞

式式俱備設有 游泳池、兒童遊樂場・及 幽居於此,盡得優游之第

交通方便座落 甸山一帶半山豪華住宅區 五層私家停車場,泊車容

煮食爐、抽油烟機、洗衣椒 備俱全。

策劃與建及舊權代理

一十點五四。 3.32% 3.35% 5.26% 5.26% 5.36 5.26% 5.36 6.至洲置地 4.7% 6.至洲置地 4.17% 7.急泰嚴繁 4 % 8.港燈投資 3.7% 9.豐隆投資 3.4% 12. 淘化大同 13. 油蘸地 14. 長江 3.07% 15. 新鴻基地產 3.03%

樓宇貸款持續大 的貸放仍持續大增。 以外的其他期的增長,而借買樓 貸放供購置 在六月

升三點八三 線計在

鱷魚恤零售業務

結算價 1878 升降 +11 總成交 2491 未平净數 2453 未平線數 5505 線成交 3249手

「本報訊」徳昌「故受市場愛動影響が明年七月将落成

股市

八月一日)

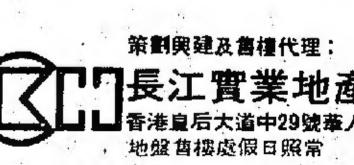
1871/ 1880/ 1885/ 1872 1883 1888

1880 1890 1902 1872 1882 1890 1877/ 1888/ 1898/

恒指期货

需十分鐘·交通便捷。 全部單位均裝妥名廠冷氣

即購即可入住 示範亞



股市 創新

在 (以股價升幅大小來排列),計有恒 (以股價升幅大小來排列),計有恒 的第四名,收市價為十三元八,估計會重見 的第四名,收市價為十三元八,估計會重見 中四元二的高價。 以昨日與五月七日相比,可以看出當前 的强勢股(以股價升幅大小來排列),計有恒 也四元二的高價。 是實系的三隻股票(即長 是實系的三隻股票(即長

面已成過去,第三季的股市將呈生氣動兩個月的股市還會更好,「恒指」可能兩個月的股市還會更好,「恒指」可能兩個月的股市還會更好,「恒指」可能不過一一一一個,由一個一個月的股市還會更好,「恒指」可能不過一個月的股市還會更好,「恒指」可能不過一個月的股市還會更好,「恒指」可能不過一個月的股市還會更好,「恒指」可能

永隆銀行

○: 5-8268333

長江實業 23.50 長江實業 23.50 0.42 6.150 6.150 6.163 6.10 72,822,496 512,243 15,000 2,090,916 1,087,662 22,458 2,894,150 22,250 18,666,311 +0.01 +0.02 +0.005 3.25 0,153 1.81 2,00 Crusader Crusader包設置 0.42 **建综合企業** 彩合企業 8.80 班士集團 0.425 -0.01 -0.001 -0.005 0.64 世紀城市世紀城市世紀紀紀 0.101 0,225 和記彙埔 和資優先

和實認股間 萊 龍 恰和整股 怕和認股證 利 豐 聯 邦 人 森 滿 合 新燒基地 動地優先股 84,981,540 9,804,898 第一太平國院 森那英香港 建工章 東達 港機工程 青洲英语 忠雄石油

大資優先股 +0.025 信和置葉 信和溶股 乳安地產 0.72 0,97 513,980 華信地座百 利 保

香港地館

康 走力認股設

生 力 呣 规克葡語

王氏工業 長江製农

金山實際 海化大司 德昌電機 依利安達

樂學派子

實力電子 開送實業

南豐纺织 南海紗廠

237,449 +0.01 百利保認 871,289 -0:30 155,500 -0,10 -0,008 544,975

13.50 0.63 1.05 25.80 2.75 4.05 1.30 19.60 5.75 0,265 +0.04 1.38. 274,500 31,310 0.155 0.55 0.82 412,840 77,000 1.43 34.00 171,060 143,600 8.45 155,940 國倉塊稅道

7.60 — 16,726,686 6.65 +0.05 11,783,850 (哲學實實) 1.96 —0.04 4,280 國券航空 東方海外 信 後 伯季隆隆中萬獨一中香中油港港電九中與一個季隆隆中萬獨一中香中油港港 燈 网络紫鹭股船架 多力道筑地壁股路巴巴力 4,280 (哲序實實) 5 —0.025 3,415,860 6 —0.14 602,514 7 +0.01 20,840 75 +0.025 21,850 2.55 1.56 0.87 4.875

+0.20 16.567,418 +0.05 654.100 2.142.725 +0.10 1.496.625 +0.25 57,405.712 +0.70 517.537 +0.10 14.784.078 +0.25 1,615.226 +0.30 938.020 +0.25

9.55 19.80 13.30 8.90 12.20

後

高

宣佈中

豆饰中期息。愛美高在八月五日宣佈AGINEL及泰富亦分别於八月四日本報訊】第一太平實業八月四日宣佈

_

太平

575,786

34,225,843 89,843

9,117,404 5,650 2,623,256 113,896

3,900 61,940 50,390 12,350 153,104 ,160,088

8,215 12,507

35,800 75,835 5,400

4,560 47,388 580 7,300

7,000

19,800 11,100 312,000 1,720,550 208,760 23,280 495,183 12,108 60,000 312,750

791,080

32,190 87,100

12,278,250 3,676,235 1,809,250 3,608,000

-0.005 +0.50 +0.025 +0.01 -0.01 -0.001

+0.10 +0.30 +0.15 +0.40 +0.075

普遍看淡息

2.425

2.425 0.195 0.29 0.105 0.065 0.68 4.30

1.14

3,10

0.70

0.99 0.445 52.00 34.00 3.375 1.94 1.34 0.069 2.40 4.225

AGIFEL製設證 0.05

+ 0.025

-0.001 -0.01 +0.005 +0.005 +0.02 +0.025

濟

發展。一直 行利率走勢

是魏息口跌勞甚速。一個月 一個吸引市場集資,收效却不大。 一個吸引市場集資,收效却不大。 一個吸引市場集資,收效却不大。 一人為因素有關 一人為因素有關

息氣氛濃厚

太平洋前渔PACIFIC PROGRESS

南非瓦爾 S.A. VAAL

世界之類 WORLD LION

新紐約

海利

北北

TIL

新光丸

嘉禾

塞斯通

亚滨海

太子原

建率二號

飛航雅士

東方迅航

協和大同

東方迅航

萬花期

海阜珊瑙

快樂星

宗德斯豪森SONDERHAUSEN

萬利伯美利MANOLOEVERETT

PRINCE OWL

KIEN HWA 2

HAGONOY

阿南一號 DONAM NO. I

新華九號 XIN HUA 9

金亞薩莎 GOLD ALISA

東海六號 TUNG HAI 8

KRITI SILVER

CLIPPER ACE

EVER GATHER

NEW HAI LEE

EVER VITAL

MAJAPAHIT

普爾高夫 KHUD, PROROKOV

KAI SHUN

阿拉斯加丸ALASKA MARU

新市里斯亚ZIM BRISBANE

着比斯 RUEBELAND

MUDANSHAN

MILD OCEAN

EVER LYRIC

SOMERS BAY

NAN TAI ?

KUO LUNG

HE DONGNAM

ANANGEL ARES

大陸伴侶 CONTINENTAL PARTNER 基隆

POMEX PIONEER

CR. POINTE NOIRE

KING HWA

泰勒统统 PRES TYLER

海島統治 NEP. AMBER

随格勒布 ZAGREB 周利高克 MARIGOK

MALAN

SAN JUAN

柏海 PAGO 韓國好運 KORBAN JACEWON

TIAN YUE

ANCHUN

CR, KOBE

不來作快給BREMEN EXPRESS

KOTA SINGA

伊斯蘭堡/ISLAMABAD

海岛费石 NEP, DIAMOND

EVER GROWTH

KYOWA COSMOS

SL. INNOVATOR

ASIAN PROGRESS

SOVERRIGN ACCORD 基務

GOLDEN GATE BRIDGE美國

SCANDUTCH ORIENT 基隘

SCANDUTCH ORIENT 基隆

MARSIM MIKHAYLOV 澳洲

AMERICAN MERCHANT 美國

秦山

香港一肇慶一番禺一三埠一東莞線(七至九月航期表)

香港→→三雄(三埠開夏令時間)

每天第一班香港開上午八時正 · 蓮花山開上午十時四十分

每天第二班香港開下午一時十五分。蓮花山開下午四時正

乘船地點:香港中港碼頭

(逢卅一日停航)

逢卅一日停航

乘船地點:香港中港碼頭

香港——太平(東莞)(太平開夏令時間)

乘船地點:九龍大角咀碼頭

達單日晚上七時卅分從香港開往擊慶

達雙日晚上七時正從華慶開往香港

達雙日晚上七時卅分從香港開往三埠

達單日上午九時零五分從香港開往三埠

達單日晚上六時正從三埠開往香港

逢雙日下午一時正從三埠開往香港

每天上午十時正從香港開往太平

每天下午三時卅分從太平開往香港

香港· 華慶(逢州一日停航)(肇慶開夏令時間)

GLORIA

利來萬力 NL. VAN NECK

陶南九號 DONAM No. 9

日邦丸 NIPPO MARU

克里特石榴KRITI GARNET

拉華哥鈴布NL、COLOMBO

渣 菜

Ξ

華 林 麻

8月6 新

8月6 翠 運

8月7 南 湖

8月7 沙雪

8月7 大 榮 8月8 沙 晴

8月8 東 海

8月8 遊 成

8月8 太平

8月8 海 陸

8月5

陶南九號

海皇瑪瑙

飛航舱士

泰多

美上美

萬花開

日邦丸

网堆

新加坡巴生

馬尼拉

新加坡

曼谷

新加坡

新加坡

馬尼拉

新加坡

新加坡

新加坡巴生

新加坡巴生

新加坡受谷

汶萊古奇詩巫

新加坡巴生

新加坡曼谷

新链北京

高雄基隆

上海

PIONEER CONTAINER 台灣 8月6 名

中國內地。台灣省線

MARINE CONTAINER 台灣

PING XYONG CHENG

新加坡

雅加達新加坡

雅加達泗水

新加坡庇能

受谷新加坡巴生8月5 港 與

新加坡巴生庇能 8月 5 山 下

新加坡巴生底能8月6 中 央

新加坡雅加達 8月0 太 平

新加坡巴生庇能 8月8 南 双

「新加坡巴生庇能 8月10 華 林

新加坡巴生庇能 8月10 中 央

新加坡受谷 8月11 緯 利

沙巴山打根斗湖8月14 國 光

新加坡巴生底館 8月17 三 利

8月5 滑 圓

8月5 三 利

8月5 中 央

8月6 三 資

8月6 港 恒

8月6 振盛行

8月6 福 來

8月8 海 聯

8月7 推 郵

8月7 招商周

8月8 海 陸

8月8 五 洋

8月8 亞利來

8月9 港 郵

8月9 三 資

8月9 馬士基

8月9 山"下

8月10 聯 航

8月10 利 達

8月10 海 陸

8月10 資 輝

8月10 利 遊

8月11 中 央

8月11 東 字

8月11 怡 和

8月12 珠 江

8月12 東 洋

8月13 港 恒

8月13 緯 利

8月15 利 違

8月15 海 陸

8月16 緯 利

8月16 珠 江

B月16 振盛行

8月4 築 成

8月4 永 裕

8月15 華 運

8月5 招商局

太平

8月10年前

8月10 成 高

8月10 華 通

8月12 举 運

8月12 金 鋼

SOVEREIGN ACCORD

DONAM-No. D

NEP, AGATE

PRINCE OWL

CLIPPER ACE

SHINKO MARU

BOONKRONG II

AKI MARU

TAI FENG

PAITHOON

英利恰美利MANOLOEVERETT

南勢七號 NAN TAI 7

薩恩斯灣 SOMERS BAY

黎國琥珀 THAI AMBER

新華九號 XIN HUA9

新海和二號NEW HERO2

山官二號 SUN KUNG 2

世界之成 WORLD TIGER

太平之虎 PACIFIC TIGER

HUI HUA

SUPANYA

NANSING I

YOSHIUMI

第八载宗丸GISO MARU a

SPECO TRUST

EVER GREET

SANDYS BAY

TAO YUAN

WAH YEE

SEKI KOCHI

MAH I

YI FENG

ZHI YIN

JIA HE

PAITHOON

EVER GATHER

SHUN JIANG

ASIAN PROGRESS

FAIR RAINBOW

TUNG HALE

SHANGHAI

TIAN YUE

MALAN

MU SING ..

RING HWA

TA TUNG 2

HUA JIA

TING JIANG

KOTA'SINGA

STRAIT CONTAINER

光輝貨種 GLORY CONTAINER 台灣

HUA YUAN KOU

HSIANG LIE

MILD OCEAN

NEW HAI HUNG

褶與二號 FOOHSING 2

WANLIE

BONITA ACE

柯米卡布 AL MIRQAB

MAJAPAHIT

NIPPO MARU

HUA NING HE

GEMINI SUN

海滸一號 NAUTILUS PRIMO

馬士基天保MAERSK TEMPO

山邦丸 YAMAKUNI MARU

UNI MASTER

EVER OASIS

KUO HSIUNG

KAP VALERY TRUSH

MARINE COSMOS

NAMGANG GLORY

POMEX PIONEER

建恒男士 K.H.CHIVALRY

GLORIA

KAI SHUN

KUO LUNG

DONAM NO. 1

KOTA SINGA

JUPITER ACE

ROYAL STAR

麥堅尼馬士基MCKINNEY MAERSK 日本

JUPITER.

伊斯斯堡 ISLAMABAD

PAGO

HP DONGNAM

ANCHUN

欧莉亚

快樂星

海春

陶南一號

木星雅士

柏高

EVER GATHER

KYOWA COSMOS

ASIAN PROGRESS

CLIPPER ACE

HAPPY STAR

仁川釜山

釜山日本

日本

日本

日本

釜山

金山日本

金山日本

釜山日本

十二

8月4 威 高

8月5 利 達

8月8 港 興

8月6 新 與

8月6 怡和

8月6 大 祭

8月7 鄉 利

B月7 大 榮

8月7 港 與

8月8 太 平

8月8 東 發

8月9 港 興

8月10 新 興

美 邦

新興

馬士基

東 海

中

央

汶菜			油麻地	國 分	Ġ.
思(却正	尼拉	Ž	現代格	馬士忠	ţ
油	表	Ě	*		
3.9			停拍戲	公。司]
		•	B 19	招商周	d ·
			H 24	强 遊	<u> </u>
			A 10	招商局]
			油麻地	華 通	ţ
			B 7	招商质	3
			A11	香 岛	•
			+	- 1	

九一

外幣對港幣買賣價

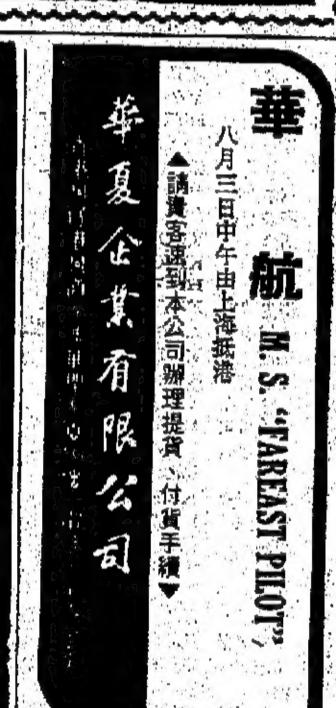
貨	幣	單位	買 價	变 價
美	*	每百	779.60	780,50
築		每百	780.20	781.00
英	颂	每跨	11.61	11.65
西德原	馬克	每百	373.00	373.40
湖土沿	去郎	每百	465.00	465.60
法國常	去冲	每日	114.00	114.90
荷蘭		每百	330.00	330.50
意里	4	每千	5.30	5.40
加拿	大元	每百	562.00	565,00
化 奥		每百	465,00	468.00
新四		每百	405.00	415.00
E;C		海百	788.50	790,00
H		每萬	505.50	506.00
听加坡		每百	358.00	358.80
液		每百	35.00	37.00
阿瑟	1	每百	29.50	30.50
印尼		每萬	68.50	70.00
f 合			20.20	20.40
奥門	幣	每百	95,60	96,50

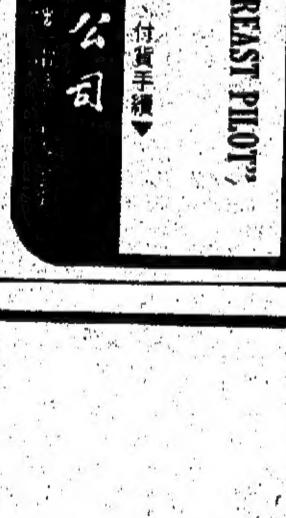
神汽船株式會社 Teishin Line

	111		1 11 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27	-7.	
	77.	9.10	2 W		11
	_ / _ /				
	8月	5 四至	ı ı	1	14
J			9	折力	Į į
	8月	0日開	2		

and the second of the		4		4	
8月14日到		Æ	de		delte.
8月14日到	2	37	U	100	汉
8月15日期					主
- ANT TO HOU	1				Ξ,

聯合海運有限公司 中130號誠信大廈603室 2821 44 5 439504







	•		
5 Y		1 1 - 1	
		-	1
$\mathbf{C}\mathbf{F}$	に、エ	_ 1	
銷法	IT. TH	IM	7 9
4 47	-	1/5	
	4 i 2		100
	-	4.	
大,			1111
			4.00
1 0	100		A
.1			* .
告			
	7		
S. 11.	:		
4		•	1 11 11 11
KEI .	7 40	14.4	
想。)		A. A. A.
1	-		

八口舟日共四	英言	1/2/3000	出口舟沿邦	予 函台
不來梅快檢BREMEN EXPRESS	· 關來港口 歐洲	月日公司	 欧洲線	

	州三	17.7		-	ومارين		图英 沿船	于四	<u>v</u>		
船 名	一門來港口	月日	公 司			~~~					
HABREMEN EXPRESS	歐洲			1		厥 洲	梯				
が進PACIFIC PROGRESS	美國	8月4	444	Л.	***						
LING QUAN HE	受谷	8月4			紐	Zi Timber	胡往港口	月		厺	
OASIS ALTAIR		8月4	A CALLED		自由	LIBERTY	地中海	8	月4	海	柏
S.A. VAAL	基隘	8月4		ı	明光	MING GLORY	歐洲	8	月4	華	海
HAI MING	基隆	8月4	竹 和	1	利來萬力		- 地宁海	8	月6	寶	隆
WORLD LION	高雄	8月4	永裕	F	塞斯通	SEXTUM	地中海		月日	天	
ARIMBI	新加坡	8月4	海路		·若比蘭	RUEBELAND	联洲		月日	東	32
ZIM N.Y.	印尼	8月4	川崎		普爾高夫	KHUD PROROKOV	歐洲		月6	374	林
MAT THE	美國	8月4	新興		米海洛夫		ア欧洲		月日	凝	林
HAI LIH	台中	8月4			長成	EVER GROWTH	欧洲		月下	利	遊
HAI IN	盐隆,	8月4		ı		HAGONDY	地中海			懋	
TAI LAI	1014	8月4	114	3	新春里斯	ZIM BRISBANE			月丁		徳
MARINE CONTAINER	高雄		永 裕		利來得	NL. DEJIMA	地中海		月7	部	興
森SONDERHAUSEN	联 洲	8月4	永 裕		東海二號		阿 尔沙州		月8	致	隆
HANJIN N.Y.	美國	8月4	風 光			ZAGREB	地中海		月日	新	典
AKI MARU		8月4	天 祥	1			地中海		月8	进	行
LIONS GATE BRIDGE	日本	8月4	山下	1		BREMEN EXPRESS	既洲	. 8	月9.	垫	成
FJORD STAR		8月4	川崎	1	秋河	QIU HE	英國歐洲	. 8	月9	捏印	间间
HERWANG	南 非	8月4	東源	1.	安琪力	ANGELIQUE	地中海	8	月10	H	郵
LISHAN	上海	8月5	華 夏 ·			ARTHUR MAERSK	政洲	8	月10	馬一	上基
	天津	8月5	招商局		杜魯斯	KAP VALERY TRUSH	亞無熱工		月10	華	林
NEP. AGATE	馬尼拉	8月8	港包		捷爾滿斯基	J.CHELMONSKI	形域		月10	夫	祥
HAPPY STAR	金山	8月5	新典	9	巴黎	CR, PARIS	歐洲		月10	20	啫
TING JIANG	天津	8月5	輝路	1.0	長青	EVER OASIS	地中海		月10	利	遊
SHINKO MARU	日本	8月6		1	蘭丹森	LANTANA	地中海		月11	日日	
JIA HE	厦門	8月5		L.	及風	MORNING BREEZE				-	郵
NL. VAN NECK	日本			1		PACIFICO MEXICANO	地中海		月12	大	.阪
DONAM No. 9	釜山 .	8月6	實隆		柏刚武夫	KHUD PAKHOMOV			月13	輝	
NIPPO MARU	日本	8月5	港與				政治出		月13	華	林
SKY HOVER		8月5	海聯	1	且河	XING HE	英國歐洲		月15	招自	铜
利MANOLOHVERETT	天津	8月5	輝 職	1		MING ENERGY	歌洲	8 /	月15	華	海
MKRITI GARNET	並山	8月5	福 來		長世	EVER GREET	歐洲	8.)	月15	利	逆
FAIR RAINBOW	日本	8月5	大 阪			BUNGA SURIA	歐洲	8)	月15	遂	初
市NL. COLOMBO	天津	8月5	華夏	1		KOWLOON BAY	欧洲			太	古
DATTUCOS.	南非	8月6	渣 華	1	地中海	MEDITERRANEA	地中海			天	祥
PAITHOON	进隆	8月6	港值	1	連登	LINDEN	地中海			Ħ	郵
SEXTUM	基隘	8月6	天 桦	4	中華货櫃	CHINA CONTAINER	歐洲	1.7.1			鄉
BOOGABILLA	新加坡	8 4 6	百個利	7 4		HAWTHORN HILL	thirth Mc		gae gae	-	747

	A.L. 114		MPH-14	0 73 17	A	鎁
,	中華货柜		账 湖	8月17		螂
	检山	HAWTHORN HILL	地中海	8月18		達
	3. 113			-,,,,,,	-14	
	- 3	申●巴●□	由直鎮	Ĭ.		
		7	下水水	9		
9	电方点标	ORT CROWN		0 114	34h	e719
	明光	MING GLORY	流页	8月4		與
•	阿爾黎		速打	8月4		練
	利來英力		阿拉伯灣	8月5		郵
	The state of the s	MANOLOEVERETT	進打阿喀巴	. 8月6	_	随
,		KHUD PROROKOV	古大港印度			來
	bern .	EVER GROWTH	進打	8月6		林
	長成		阿拉伯灣	8月7	利	連
	金亞題莎		科倫坡甲度	8月7		果
		MARIGO K	馬伯拉斯	49.7 8	華	林
	亞積家		科价坡	9月85		亞
		ANANGEL ARES	量位引-政金	3月8	海	逐
	维務.	VEGA TO	料价坡红海	B/9-0		1
	伊斯蘭堡	ISLAMARAD.	科倫坡阿拉伯	海 B B B	7	海
	與迪莎斯	A STATE OF THE STA	仰光加爾各答	8月10	日後	鄆
4	機關海斯	LJ. CHELMONSKI	迹打	8月10		禅
4	社會新	KAP VALERY TRUSE	馬德拉斯	8月10		林
0	是特地地	ENVER OASIS	速打	8月10		*
8	新國際	PRES. MONROE	阿拉伯德	8月10		统
Si.	荣决力	ANGELIQUE	红海	8月10		郵
	根心	PAGO	仰光	8月10		哭
	文雄	UNI MASTER	阿拉伯灣	8月10		
. ;	路明	CHAR MING	红海	8月10		
		AL MIRQAB	阿拉伯灣			
	古利	CATTLEYA	古大港	8月11		
		ARNOLD MAERSK	阿拉伯灣	8月12	PET - 2-1	The state of
	是風	MORNING BREEZE	紅海			
_	. 1	GOLDEN ABIDJAN	红海	100 miles	大	
	赤 膊	OCEAN SINCERITY		8月12	_	神
		ASUNARO	阿拉伯灣	Land of Version 1 1	大區	
		YS PROSPERITY	音大港加爾各		1 1 11	Ž.
		MING ENERGY			耳,	
		EVER GREET	進打			a .
		1 1 1	阿拉伯港	8月15:	利益	
	自瑞丸 ************************************	WAKAMIZU MARU	科倫坡阿拉伯》		日雪	B
4.4	Signal Consider Pro-	The same of	to a division of	٠,	34. 44	- 4

٠.	man Att At		14 JE		,071 7	·
	留胡安	san juan	・ 遂班		8月8	太
	大陸伴侶	CONTINENTAL PART	INER E	1.1	8月8	大
	江贼	MULPHA TAI PING	西非		6月9	」,
	雅打馬士法	ARTHUR MAKRSK	西丰		8月10	思
1.	遊華門司	NL MOJI	東非		8月10	查
	給馬尼	ALS HARMONY	南非		8月12	1
	德利施亞	DELICIA	東非	y ·	8月13	H
	de4.304	-	net a second		1 125	
1		東南	臣線			1
	11.33	BANNS MARU	. بدار در در		- N	
	THE PROPERTY OF	THE PERSON NAMED	新加坡巴约	E	8月4	Ű.

法士智馬士基CHASTINE MAKRSK 雜加達泗水 8月4 馬士基山自一號 SUN KUNGA

KUNG	*	F	A.	8月	4 實 鄉
	The same of the sa	Se. I			
4	tri di ini	- 88 ta			
16	ru-2	上门林	(七至	九月航期	分表

(d) (d)	香港一一中山(中山開夏令時間)
秀	每天第一班香港開上午七時卅分,中山開上午十時卅分
秀麗湖	每天第二班香港開下午一時卅分,中山開下午四時卅分
	乘船地點:香港中港碼頭
速	每天第一班香港開上午九時十五分・中山開上午十一時四十五分
仙湖	毎天第二班香港開下午二時正・中山開下午四時四十五分
. A/1	乘船地點:九龍大角咀碼頭
	香港一二江門(江門開夏令時間)
쇒	每天上午八時卅分從香港開往江門
銀洲	每天下午二時正從江門開往香港
湖	乘船地點:九龍大角咀碼頭
	每天上午八時卅分從香港開往江門
蓬萊湖	每天下午二時卅分從江門開往香港
湖	乘船地點:香港中港碼頭
明	達雙日上午八時五十五分從香港開往江門
珠	逢單日下午一時從江門開往香港
湖	赤郎-地里

乘船地點:香港中港碼頭 民

八月三		八月三	An s	八月二	40.0	*	
日由大		日由張	ı I ı	八月二日由上海抵港	Æ	}	開
八月三日由大連版巷	生	八月三日由張家港抵港	. 20	施抵港	興	§	1 最
	S	港	N N	船泊	. S	*	升
沿白圣艺也成石有	IS DW.		Mq"	船泊AIB泡		****	(開最最收升息節飾與
任有	<u>~</u>	.1	5		Z	}	134

股低 3,320.50 358.90/359.30 收市 3,330.00 360.60/361.00	(年)	郭港元計)	(母安士	英元計)
股低 3,320.50 358.90/359.30 收市 3,330.00 360.60/361.00 升降 +54.00 +6.70 息價 -6.50- 均黄金(每兩)3,500.00(+40.00) 均白金(每兩)4,400.00(+100.00)	開市	3,342.00	361,40	/361.90
收市 3,330.00 360.60/361.00 升降 +54.00 +6.70 息價 -6.50- 审賞金(每兩)3,500.00(+40.00) 审白金(每兩)4,400.00(+100.00)	最高	3,346.00	361.80	/362.30
升降 +54.00 +6.70 息價 -6.50- 均益(每兩)3.500.00(+40.00) 均益(每兩)4.400.00(+100.00)	最低	3,320.50	358.90	/359.30
息價 -6.50- 审賞金(每兩)3,500.00(+40.00) 审白金(每兩)4,400.00(+100.00)	收市	3,330.00	360.60	/361,00
审賞金(每兩)3,500.00(+40.00) 审白金(每兩)4,400.00(+100.00)	升降	+54.00	. 4	+ 6.70
的白金(每兩)4,400,00(+100,00)	3. 例	-6.50		
	多黄金	(每兩)3,5	00.00(+	40.00)
軍金於買入:2,887.00	节白金	(每兩)4,4	00.00(+	100.00)
	全革企	特買入:2	887.00	
寶出 + 2,895.00	A 44 A	幣買入 : 2		

實出: 2,933.00

据应:隔夜7.25厘 1個月6.6875厘

白銀(十安士) 398,00(+7.00)

門・黄州・エ	在港運雙日開,唐 一年七時廿分 一年七時廿分 一年七時廿分	九時四十五分
工門家	八月六日停航) 一湾 江 號 客 輪 一灣 江 號 客 輪 一灣 江 號 客 輪	分 到羅湖 上午九時四

一 自七月卅日至八月六日停航)	特州開・夏令時間上午八時川野津開・上午七時廿分 - 格州線 - 本	上午九時四十五十五十五十五十五十五十五十五十五十五十五十五十五十五十五十五十五十五十五	九龍一羅	下午七時三十九分下午六時零五分	廣州開 上午九時四十分	九龍開 上午十二時五十五分
月六日停航)	· 悟州逢單日開)	到假到	車時間表	下午九時二十十下午八時三十	午十一時二	那 少多男子 昨年一時写七

-				3.1		
		均	L'II	契厄	予 函	告
,	 麽	洲	* !	綿		

•	,				
超		別往港口	月日	厺	司
自由	LIBERTY	地中海	8月4	海	
明光	MING GLORY	歐洲	8月4	華	
利來萬力	NL. VAN NECK	地中海	8月6		
塞斯通	SEXTUM	地中海	8月8		
若比斯	RUEBELAND	联洲	8月6	東	325
	KHUD.PROROKOV	联洲	8月6	374	
米海洛夫	MAKSIM MIKHAYLOV	欧洲	8月6	璇	
長成	EVER GROWTH	欧洲	8月7		滋
	HAGONOY	地中海	8月7		徳
	班ZIM BRISBANE	地中海·	8.77	部	興
	NL. DEJIMA	MC3H	8月8	_	隆
	TUNG HAI 2	地中海	8月8		興
	ZAGREB	地中海	8月8		行
不來梅快	始BREMEN EXPRESS	歌洲	8月9		成
秋河	OIO HE	英國歐洲	8月9	招雨	4 () ()
安琪力	ANGELIQUE	地中海	8月10		郵
雅打馬士	EARTHUR MAERSK	歐洲	8月10		-
社魯斯	KAP VALERY TRUSH	熱那亞	8月10		林
	ej.Chelmonski	医 烟	8月10		祥
巴黎	CR, PARIS	歐洲	8月10	20	啫
	EVER OASIS	地中海	8月10	利	逵
期丹本	LANTANA	地中海	8月11	日	郵
及風	MORNING BREEZE	地中海	8月12	大	阪
	PACIFICO MEXICANO	地中海	9月13	輝	112
	KHUD PAKHOMOV	MC3H	8月13	華	林
且河	XING HE	光國歐洲	8月15	招自	
明能	MING ENERGY	歐洲	8月15	華	海
	EVER GREET	歐洲	8月15	利	逆
Contract of the contract of th	BUNGA SURIA	歐洲	8月15	遂	初
九龍灣	KOWLOON BAY	歐洲		太	

	· · · · · ·					
申●巴●	中東線	į,	Ĭ.	Į.		
ORT, CROWN MING GLORY OASIS ALTAIR NL, VAN NECK MANOLOEVERETT KHUD, PROROKOV EVER GROWTH GOLD ALISA MARIGO K LANKA AJITHA	孟述阿 西 西 西 五 近 河 位 河 方 大 打 位 河 大 打 大 打 位 功 力 大 打 位 功 位 地 始 。 边 的 的 的 边 的 的 的 边 的 的 的 之 的 的 的 的 的 的 的 的 的 的 的 的 的		8月4 8月5 8月6 8月7	港郊日發福莎利新華森	與海郭隆來林達異林亞	
VEGA	五八下立古		日 8年 日 9	海	運輸	
	ORT.CROWN MING GLORY OASIS ALTAIR NL.VAN NECK MANOLOEVERETT KHUD, PROROKOV EVER GROWTH GOLD ALISA MARIGO K LANKA AJITHA ANANGEL RES	MING GLORY OASIS ALTAIR NL.VAN NECK MANOLOEVERETT 古大港印度 KHUD, PROROKOV EVER GROWTH GOLD ALISA MARIGO K LANKA AJITHA ANANGEL RES MARIGE ARES MARIGE AR	ORT.CROWN MING GLORY OASIS ALTAIR NL.VAN NECK MANOLOEVERETT EXTPRE RHUD, PROROKOV EVER GROWTH GOLD ALISA MARIGO K LANKA AJITHA ANANGEL RES A ME MING GLORY MIT MIT MIT MIT MIT MIT MIT MI	ORT.CROWN MING GLORY OASIS ALTAIR NL.VAN NECK MANOLOEVERETT RHUD, PROROKOV EVER GROWTH GOLD ALISA MARIGO K LANKA AJITHA ANANGEL ARES AMD MARIS MED	ORT.CROWN MING GLORY OASIS ALTAIR NL.VAN NECK MANOLOEVERETT EYHDE RHUD, PROROKOV EVER GROWTH GOLD ALISA MARIGO K LANKA AJITHA ANANGEL PRES ABJ	ORT.CROWN MING GLORY OASIS ALTAIR NL.VAN NECK MANOLOEVERETT EMANOLOEVERETT RHUD, PROROKOV EVER GROWTH GOLD ALISA MARIGO K LANKA AJITHA ANANGEL ARES A 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1

"		洲。線	10.15	1
	南非瓦爾 SA.VAAL 克里特石榴KRITI GARNET	1 44	月日	伯 和
	金頭脂毒 GOLD ALISA	西非 8	月6	大 阪 新 奥
	黑角 CR. POINTE NOIRE 强胡安 SAN JUAN	- 滚班 8	月7月8	沙蜡太古
	大陸伴侣 CONTINENTAL PAR? 红成 MULPHA TAI PING		月8	大阪商
	雅打馬士基ARTHUR MAERSK		月10	恩士基

_	4.71.		1022	. 0	45	4 0
	班		8月8	太	古	
NE	R西非	1,1	8月8	大	阪	
	神		6月9			ā
_ D	4年		8月10		基	.03
果	国制 "	a, F	8月10	莅	華	
南	41		8月12	亞	1	
東	4年		8月13	H	\$8	11 1
			F . 15		7	
	AUG				1 1	111

TRADE CONTAINER HUA AN TRADE RELISH LUO HE LU FENG XIANG JIANG SU QI NEW HAI LEE

JIN JIANG 海海電后 OCEANIA QUEEN 8月4 恰 和

香港===*汕頭

香港一汕頭一海口一湛江(七至九月航期表)

達%%%%0日下午五時從香港開往汕頭

逢光光光光7日下令時間下午六時開往香港

達另外光光光光日下午五時從香港開往汕頭

逢34%%%%%35日下午五時從香港開往汕頭

達另外光光光光日下午五時從汕頭開往香港

逢光%%%%%日下午五時從汕頭開往香港

逢光光光平日下午五時從香港開往汕頭

逢光光光。日下午五時從汕頭開往香港

逢12,20,28日下午二時卅分從香港開往海口

逢4.12.20、28日下午二時卅分從香港開往海口

達6、14、22、30日上午十一時從海口開往香港

達8.16.24日下午二時卅分從香港開往湛江

逢10,18,26日下午三時正從湛江開往香港

逢1,8,16,24日下午二時卅分從香港開往港江

逢14,22,30日上午十一時從海口開往香港

香港——海口 (夏令時間)

香港——湛江 (夏今時間)

夏今時間

	- Haled			,	HAN		0 71		A71	7	
	萬春	WAN CHUN	ī		日本		8月	10	大.	荣	
	明春	MING CHUI	14	- 1	日本		8月	12	大	築	
	實利雅士	BONITA AC	Œ	1	日本	4.4	8月	12	東	举	
	南進	WAN CHUNMING CHUI BONITA ACHIE	ŧ	ś	差山		8月	12	東	錗	
										-	
1.		北	美	拼	線						
						4	- 4			,	
ı	新纽约	ZIM N.Y.		ñ	各杉磯絲	田約	8月	4	新	爽	
- 1	数岛										
ı	太平洋前流	PACIFIC PR	OGRESS	T E	5北太平	7洋	8月	4	太	古	
- 1	海洋皇后	OCEANIA Q	UEEN	杉	2香山	1	B月	4	治	和	
ı		BOOGABILI		79	5北太平	产并纽约	18月	5 ī	百保	刺	
1	紐約	HANJIN N.	7.	4	经付		8.4	5	天	祥	
ı		EVER GATE									
ı		LIONS GAT			北大平	2.举	8月	6	11	(A)	
- 1	金門榕	GOLDEN GA	TE BRU	DGE	小大小	Z洋细丝	al	6	In		
1	長生	EVER VITA	L	ਹਾ	计比大平	Sike	RH	3 7		逾	
-1	革新去	SL. INNOVA	TOR			洋纽约			每		
		ASIAN VEN				洋紐約	-	_			
ı					となる	i Turkinsi	0 /2 0 /2 (99		洲	
- 1	長盘	EVER GROU	IP	771	THE AL SU	. 144	2月 8	- 小	u 31	達	
-1	悉勒纳统	KOREAN JA EVER GROU PRES, TYLI NEP, AMBEI HIYOSHI MA	575	75	Hr 4- 30	海细纳	e B s	45	in the	統	Į
- 1	3年以 1000	NEP AMBER	2	7367	中子が	学和 经16年	0 H 6	, A		恒	I
1	日本七	HIYOSHI MA	RIT	स्थ सर	李十平	快吧的		11	1	央	Ì
		SARITA				Life.				特	ı
		NEP DIAMO								改 /	Ì
	美國语松林	AMBRICAN I	CENTITIO	RV br	AN ATT SE	(4-Sirea	0 H 0	伊姓			ļ
Ŧ	淡溢体态	OCBAN LEG	END	7977 1997	시 》 3 [2	eae	9 8 9	<u>></u>	4		ı
	黎季母田十	# MCKINNEY	MAER	SK to	AU en es	1	e H o	re Hi			ı
1		GII BEL KOU	1100-00-100	200	en interes	مل	0月.0 0月1/		1-4-1	ER.	ı
1	門聯始統	GU BEI KOU PRES MONR MING UNIVE	OR	700	12 + SZ	入 泽⁄组统	0 B 10	37	t bally	HU.	I
1	相会	MING INIVE	RAK.	34z -	46,A.T.	64-307 ba	0 /2 A1	345) A	Man 数	l
											Į,
	由 字特件	DET DIELO	MAT	E44.	10.AT	eq M∍ärre∄	o /3 /4	, Jag 416	士	120	l
1	接接	HAN IIN VOK	COLL A BULL	<u>99</u> -	{ L_X\T_ 	T	0 B 11	76°	. E	43 ·	
	版·拉	DRT. DIPLOS HANJIN YOK EVER GUIDE ALASKA MAI PING CHAU ZIM GENOVA MBASSADOS		e parle Lond	 : A		2 13 4 4 2 13 4 4	不	1º	Ť.	
1	स्थापन स्थापन स्थापन	AT.ASEA WAE	orr orr	POL P	[변수] 2013 [변수]	A4 .	> /]:1% O B 10	<u>ተ</u> ነ	32	#	
Е	102 (21) I	SING CLIVIA	20	29. 7		Ŧ :	9 /4 12	쟟	100	. 1	i
1	タアの() 4 数3:36:30:05 2	STATE CEERSON A	•	25 T	17) -S zela čera d) /1 12	THE AND	<i>E</i> (,	
İ	中心情	MBASSADO	ייולסים פ	1927€ ************************************	少如果我们的 第二十二次 2	() ₩2π24 ι) H 10	35T	37 32	4	
1	/ 120 (M)	MEDICAN D	LIBITAL VALUE V	on the year of the beautiful from the second	行入。 Mari de	· 七型正型剂(2 12 13	- W	MA At	,	
Į.	ACAM T	MERICAN P	ONTOR	20119	a an — a Materi) Starter o	5 /3 14	矣	製	6	
	(水)型 (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1)	NATIONAL H	OIAOW	· 哈勒	シア ユース カイン	, th) 서 14	75	97 10 44	-	
1	支票的工资	NNA MAER: LEXPLORE LLIGATOR	AD .	ምም- ህሀን	2. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.	ع مسادر الوطاق	月14	馬	工程	5 /	
	非 级有 0	LINGATION I		四月	八个万	下記は 終り を	H 14	锤	四四	्	
	(A) (1) (2) (4) (2) (3)	MUND GD + DA	TOPES	四月	为太平 的	手覧出 <i>路</i> 写 を	月14	太	130	١, ١	
	長雄 田	VER GRADI	TEPE	四角	《不作》	β , ξ	月15	利	2		
	米力事業家し	RT,EXECUI	TATE	四百	太平常	β	A15	AR-	, S	5 . 7	
	7 军课星等	EP JADE		四片	本平台	E 张丑 357 €	月16	港	但	· 4	
		 ************************************	THE RESERVE ASSESSMENT OF THE PERSON NAMED IN COLUMN 1	T. T					m 37		

中南美洲線

SL INDEPENDENCE

原芝鄉馬士基REGINA MAERSK

長合	EVER GATHER	加勒比海	8月5	利	逮
资嘉比拉	BOOGABILLA	加勒比海中南美	8月5	百年	*和
白蜓	KRITI SILVER				益
聖胡安	SAN JUAN				古
英國角塔基	AMBRICAN BENTUCKY	巴金馬	8月8		榆
柏得拉斯。	N. J. PATERAS		•	- ,	
長概 ****	EVER GUIDE			利	返座
波利维亚。	BOLIVIA		9月13		祥
大西洋丸	ATLANTIC MARU		+ -	大	贬
	致嘉比拉 白雞 安 與國 與國 與 與 明	资基比拉 BOOGABILLA 白銀 KRITI SILVER 聖胡安 SAN JUAN 與國角塔基AMERICAN KENTUCKY 柏得拉斯 N.J.PATERAS 長線 EVER GUIDE	対路 BOOGABILLA 加切比海中南美 白銀 KRITI SILVER 巴拿馬加勒比海 聖胡安 SAN JUAN 南美 美國首塔基AMERICAN EENTUCKY巴拿馬 柏得拉斯 N.J.PATERAS 加勒比海 長標 EVER GUIDE 加勒比海 波利維亞 BOLIVIA 秘密	安嘉比拉 BOOGABILLA 加勒比海中南美 8月 5 白銀 KRITI SILVER 巴森馬加勒比海 8月 7 翌胡安 SAN JUAN 南美 8月 8 美國育塔基AMBRICAN BENTUCKY巴森區 18月 9 柏得拉斯 N.J.PATERAS 加勒比海 8月12 長標 EVER GUIDE 加勒比海 8月12 波利維亞 BOLIVIA 秘名 8月13	対抗性 BOOGABILLA 加勒比海中南美 8月 5 百保 白銀 KRITI SILVER 巴森馬加勒比海 8月 7 強 聖胡安 SAN JUAN 南美 8月 8 太 奥國角塔基AMBRICAN KIENTUCKY巴森馬 18月 9 美 柏得拉斯 N.J.PATERAS 加勒比海 8月12 海 長塚 EVER GUIDE 加勒比海 8月12 利 波利维亞 BOLIVIA 移分 8月13 天

	决训·勒	四阐禄	, 0	4	
海洋岛启	OCEANIA QUEEN	苏毅内亚南太平洋岛	8月4	恰	和
嘉莎鄉	BUNGA ANGSANA	洪兴	8月8	迷	初
枝江口	zhi jiang kou	澳洲	8月8	遊	基
協和大同	KYOWA COSMOS	南太平洋岛	8月8	恰	和
香岛货糧	ISLAND CONTAINE	HSJE 5	8月10	香	B
新依力	ZIM EILAT	澳洲	8月10	新	興
東方大使	ORT, AMBASSADOR	進洲	8月12	锆	郵
天鹅少尉	SWAN REEFER	弗里曼特爾	B月12	100	隆
軒利碧琪	HANNE BAKKE	弗里曼特爾	8月13		9英·
小石口	KIAO SHI KOU		8月14	遊	運
成都	CHENG TU	新畿內亞	8月15	太	古

2 2 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	XIAO SE CHIENG	_
	乐油	_

力 大使 少野 口	ZIM EILAT ORT AMBASSADOR SWAN RREFER HANNE BAKKE XIAO SHI KOU CHENG TU	澳洲 澳洲 弗里曼特爾 弗里曼特爾 澳洲 新畿內亞	9月10 8月12 8月12 8月13 8月14 8月15	新卷查森遊太	多無限空遊出
	香港一廣州線(七	至九月航期委)		_
	香港廣州	 古	裔		
星	7月~9月 逢雙日9	免上八時卅分從香港 1-1-15-7分院###	開往廣	M	3.

			AMERICAN S. A.L.	
_	1		香港	→廣州 { 古至九月 航期表 }
_			7月~9月	渗酸口略 L 1 时 H A 分类 进四件 应到
	}	星		達單日晚上九時正從廣州開往香港
_		湖	7月31日加班	當日晚上八時卅分從香港開往廣州
				富日上午十一時正從廣州開往香港
-			(八月卅一日停航)
-			 7月~9月	逢單日晚上八時卅分從香港開往廣州
2		天	78 98	逢雙日晚上九時正從廣州開往香港
-	,		7月31月加班	當日上午七時四十五分從香港開往廣州
		湖		當日晚上九時正從廣州開往香港
┪			(八月卅一日停航)
\neg		北秀湖		廿分從香港開往廣州
\neg		潮		卅分從廣州開往香港
		荔		四十五分從香港開往廣州
	j	热温湖		正從廣州開往香港
	ĺ	12		廿分從香港開往廣州
Ť		體		廿分從香港開往廣州
		-		

每天下午三時卅分從廣州開往香港(夏令時間)

每天下午四時卅分從廣州開往香港(夏令時間)



上海市錦江航運有限公司 SHANGHAL JIN JIANG SHIPPING CORPORATION, LTD.

香港二上海散裝貨直航班輪

			***	HA	-	
		•				-
江	(定期	客貨	班輪)	ī	
."JIN	JIAI	NG'	3			

8月7日抵港 V.29 8月7-9日收貨 8月12日開行

8月22日抵港 8月27日開行 江 (定期客貨班輪) V.31 M.V."JIN JIANG"

總代理:金鋼船務企業有限公司 RICHOWN SHIPPING & ENTERPRISES LTD.

電傳加速 BESATTHN 收貨站:油麻地卸貨區華記臺

(图) NG. HAN" S.

逢3.10.18.26日下午三時正從湛江開往香港 九九金·本地倫敦金

1 4 1	明香東
(相)	競殊山山
31.90	停湖
2.30	泊 湖湖
59.30	英單
1.00	門日客
6.70	内上 輪
	十九明對
00)	四時下開號半午每
.00)	碼由八日
	1 55 July 17 1

十四		下	開	江	
號碼頭	半由與	十八時	毎日一	門線	٠
771		行往廣	班	-1	
, de	往江	州	澳門		
	F				i

路日間	香港	格州	號		羅湖
- PE	下午	夏令	各輪	<u>+</u>	上午
	四時出	時間下		一時	九時
	分	午六	æ	IN	四十分
		時	199		,

一五分	一湖快	分	分	分五分	分	
数 到 阴 温	時		到九龍		至度外	
湖上午	間表	下午午九八			•	
上午十時十分		時二十九	時十二分	下午六時二十五十九	時零七分	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
		分分	分	五九分分	ý si	7

油族地 図 光

現代禍 馬士基

停泊時 公司

B 19 招商局

H24 郑 夏

A 10 招商局

B 7 招商局

A11 答 岛

買 價 實 價

780.20 781.00

373.00 373.40

465.00 465.60

114.00 114.90

330.00 330.50

562.00 565.00

465.00 468.00

788.50 790.00

505.50 506.00

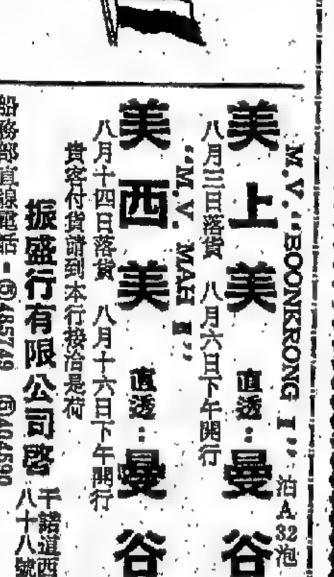
358.00 \$68.80

415.00

每百 779.60 780.50

油麻地 蛯 巡

(八月一日寶生銀行供稿)



明興貨箱運輸有限公司 MING HING CONTAINER TRANSPORTATION CO. LTD., 承運來住香港至廣州及廣東省各 地陸路運輸,直達收貨人地址, 代客報關,並備有貨櫃車及各噸 位货单運輸服務。

香港聯絡處 九龍彌敦道689號 皮東省銀行大厦301-2室 香港聯络電話 3.841138 3.841105_6 深圳聯络電話:39788. 廣州聯络電話 • 7 7 4 8 3 5 佛山聯絡處,佛山市運輸聯合公司

佛山聯絡電話:86204,85514,86159

(佛山市南堤路22號

· 香港干醬適中200號信荷中か-33以 3312室 追請 。三 460572 15 479829

定期班輪川航香港二福建 航名 `開航日期 閩海105 閩海120 逢六、十次、廿六 北寨山(貨櫃) 每旬一航发 度水運21%。逢星期一。《《 逢星期五 閩海223 閩海224 每月五一六航次

香港一一中東全貨箱服務 直往:刀拜、他文、科威特 十天直選: 刁拜(DUBAI) 八月五日落貨八月五日開行 M.S,"OASIS, ALTAIR" 八月十四日落货八月十四日開行 M.S. "Y S. PROSPERITY" M.S."NEW OASIS"

海宫中心一座州一樓



日邦丸 新加坡

第八義宗丸 新加坡 "GISO MARU

8月15日晚

想代理。海外聯合海運有限公司 香港干請道中130%數值大展603室 電話: 5-412821-4 6-439504



招商局建瑞運輸有限公司 承運來往香港至深圳特區蛇口工業區。廣 東省及全國各地陸路運輸業務。本公司備 有20、40貨櫃車及各噸位密封車、吊機、 平斗貨車、第二、五類危險品牌照貨車。 本公司在蛇口工業區、深圳文錦渡設有辦

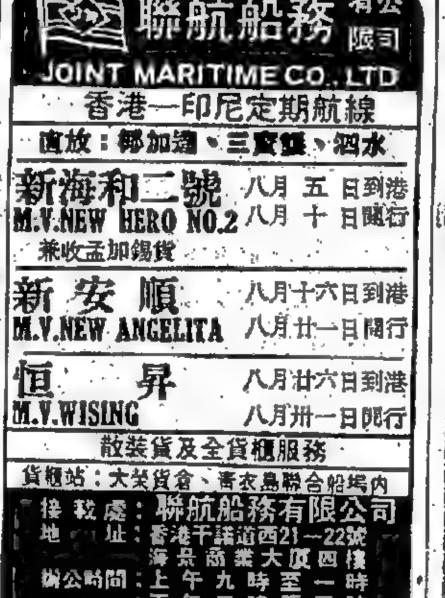
事處,附有專業報關人員,負責協助辦理 出入口證及報關手續。 香港辦事處;香港干諾道西15-16號招商局大厦 307室 電話:5-418711 蛇口辦事處:蛇口工業區招商北路招商大厦835室

電話: 91571 - 91369 文錦渡辦事處:文錦渡惠陽倉102室 AU SHING HONG CONTAINER TRANSPORTATION CO

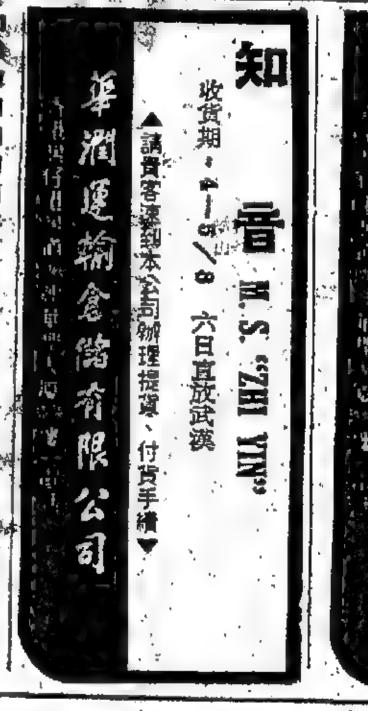
香港--往返--廣州市及廣東省各地代 客報關,直接拖至收貨人地址,貨櫃齊 · 発租 · 中轉貨物 , 直運至世界各地 並回豁免香港中轉簽證。不另收費。

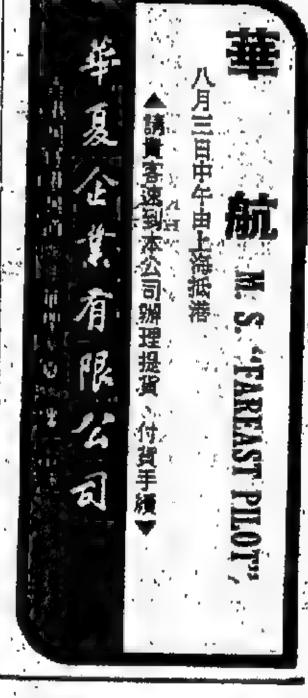
址:香港干諾道西40-41號東江大厦八樓 話 5-591987-80 廣州辦事變。廣州市糧油食品進出口公司

人民南路163號 電話:882520 861530 文錦渡辦事處電話:89702 香港區聯絡人「羅超耀先生」陳錦波先生 直線電話:5-48.9554



泰素新





北京。上海。廣州 當天可買到

利用飛機等交通工具・將當天出版的香港《大・多穀》 第一時間運交上述城市各大酒店及賓館出售,方便需要及





八一一角日共归于 不來梅快賴BREMEN EXPRESS 太平洋前進PACIFIC PROGRESS

LING QUAN HE OASIS ALTAIR 南非瓦爾 S.A. VAAL HAI MING 世界之類 WORLD LION ARIMBI ZIM N.Y. HAI LIH MI IAH

TAI LAI MARINE CONTAINER 宗德斯蘇森SONDERHAUSEN HANJIN N.Y. AKI MARU LIONS GATE BRIDGE FJORD STAR HERWANG 立山 LISHAN 海皇瑪瑙 NEP. AGATE HAPPY STAR 打江

TING JIANG SHINKO MARU 新光丸 嘉禾 JIA HE 利來萬力 NL. VAN NECK 陶南九號 DONAM No. 9 日邦丸 NIPPO MARU SKY HOVER 質利伯美利MANOLOEVERETT 克里特石榴KRITI GARNET FAIR RAINBOW 渣率哥貨布NL。COLOMBO PATTHOON

SEXTUM BOOGABILLA GLORIA PRINCE OWL KRITI SILVER KIEN HWA 2 CLIPPER ACE HAGONOY

SOVEREIGN ACCORD GOLDEN GATE BRIDGE EVER GATHER DONAM NO. I XIN HUA's 金頭麗莎 。GOLD ALISA SCANDUTCH ORIENT NEW HAI LER KYOWA COSMOS SCANDUTCH ORIENT EVER VITAL MAJAPAHIT

MAKSIM MIKHAYLOV TUNG HAL 8 KHUD, PROROKOV AMERICAN MERCHANT SL. INNOVATOR KAI SHUN MUDANSHAN 阿拉斯加九ALASKA MARU RUEBELAND 新布里斯班ZIM BRISBANE ASIAN PROGRESS

MILD OCEAN EVER GROWTH EVER LYRIC SOMERS BAY 南泰七號 NAN_TAI ? 统 PRES, TYLER KUO LUNG: " KING HWA HP DONGNAM

NEP AMBER ANANGEL ARES MALAN SAN JUAN 胶格勒布 ZAGREB 馬利高克 MARIGOK CONTINENTAL PARTNER

韓國牙運 KOREAN JACEWON 章 POMEX PIONEER CR. POINTE NOIRE TIAN YUK ANCHUN CR. KOBE 伊斯蘭堡/ISLAMABAD 不來極快輸BREMEN EXPRESS KOTA SINGA

海里货石 NEP. DIAMOND

香港一整慶一番禺一三堆一剪 香港等主要優(泽州一日年 逢單日晚上七時卅分從香港界 **達雙日晚上七時正從肇慶開行** 香港===番禺(蓮花山 —每天第一班香港開上午八時正 每天第二班香港開下午一時十 乘船地點: 智 香港≕三雄(三埠 達雙日晚上七時卅分從香港開 逢單日晚上六時正從三埠開柱 (逢卅一E 逢單日上午九時零五分從香港 逢雙日下午一時正從三埠開往 (達州一E 乘船地點: 香 香港→大平(東勇

乘船地點:九 di di in

每天上午十時正從香港開往太

每天下午三時卅分從太平開往

香港二上海散裝 **江** (定期客貨班輪)

M.V."JIN JIANG"

江 (定期客貸班輪) M.V."JIN JIANG"

◀費客提貨、付貨・請到 RICHOWN SHIPPING & E 代理部業各地干諾道西(於) 收貨站 🦫 油蔴地卸

河南產品

冷談會

市輕工業公

下

周將在港舉行

景

品出口將受到一定影出,是選出口總公司總裁一人。 是選出口總公司總裁一人。 是選出口總公司總裁一人。 是選出口總公司總裁 是選出口總公司總裁

之十

市輕工業公司上半年 企業(包括一种人)利潤增長百分之一百八十九,利潤增長百分之一百八十九,利潤增長百分之一百八十九,利潤增長百分之一百八十九,利潤增長百分之一百八十九,利潤增長百分之一百八十九,利潤增長百分之一百八十九,利潤增長百分之一百八十九,利潤增長百分之一百八十九,利潤增長百分之一百八十九,利潤增長百分之一百二十。

企業**(包括赛建企業** 司目前共有三十多家

版二十第

四,現正陸續增添新機器。

此刻部分大廠接入歐美的成次和有門貨出口競爭能力,大型的紡織製衣集門貨出口配額的轉讓價越是標升,這有門貨出口配額的轉讓價越是標升,這有學國的入口限制越加嚴厲,就使港製熱美國的人口限制越加嚴厲,就使港製熱

人單位好銷

深圳

輕工業公司

高

電梯

低層單位平面圖

字有

大堂

地下旺舖由369呎至503呎

中

種間格適合各類家庭

特價每呎 \$618 起

客板廠

B

地盤售樓處 假日照常辦公 5-8197063

a promot figure promoter in a manaday and a graph of manager of deliberation of the promoter in the contract of the contract o

收市價上升十點零五一次 水上三百六十美元水 水上三百六十美元水 水上三百六十美元水 水上三百六十美元水 水上三百六十美元水 平,以三百六十美元水 平,以三百六十美元水 平,以三百六十美元水

中国超越三千三百元水 四十二元開市,比前四十二元開市,比前四三千二百十十六 中面十二元開市,比前 四十二元開市,比前

四

談漫灣經

到港製紗、布的産銷景隨而型,從去年七月起持續回次和針繳業接到的出口訂次和針繳業接到的出口訂次,對於與多。當然,製工時,都使今年香港的紡工學,都使今年香港的紡工學。

港抽紗商會會長林炳紹表示

申請開開香港航線

R成,但金價仍落其後,只上升了一成然不會失去市場。更何况,年内日圓上5分,但在商害商,即使金價提升少許予情而論,日圓上升對日人買金自有較少情而論,日圓上升對日人買金自有較

抽紗製品

成本上

地產品出口價升百分三至。

一香港貨物專用於實機(波音七四七年), 一香港貨物專用於實機(波音七四七年), 一香港貨物專用於實機(波音七四七年), 使用貨物專用於實機(波音七四七年), 使用貨物專用於實機(波音七四七年), 一量期來回兩班。 一量期來回兩班。

外圍投資者恐美元續跌猛吸納 曾報三三 四六 收市三

要和人們擔心美元下 要和人們擔心美元下 要和人們擔心美元下 一方面,油價仍跌, 一方面,油價仍跌, 一方面,油價仍跌, 一方面,油價仍跌, 一方面,油價仍跌, 一方面,油價仍跌,

知的市場的上升,主 對市况的刺激已變。 繁如油價及美元匯價

,回降至三千三百三 市在歐洲治盤套現下 市在歐洲治盤套現下 有實盤下回升至三千二十三元。其後在補二十三元。其後在補二十三元。其後在補二十三百十五元半関市 四千三百兩。四千三百兩。 走向可

六 期 星

市况能否持續。
市况能否持續。
計油價即使再升一些
計油價即使再升一些

業內

將取

(美市能否持續

那·安持價位上升的一個因素,為美元 學以往一次,希望有所和緩。但實際上 學以往一次,希望有所和緩。但實際上 學以往一次,希望有所和緩。但實際上 學以往一次,希望有所和緩。但實際上 學如是,金價前晚反彈十美元,只不過 學如是,金價前晚反彈十美元,只不過 學如是,金價前晚反彈十美元,只不過 學如是,金價前晚反彈十美元,只不過 學如是,金價前晚反彈十美元,只不過 學如是,金價前晚反彈十美元,只不過 學一次。美

潛艇傑

萬豐商

收市時,本地倫 教金報每安士三百六 的收市價下跌一美元 的收市價下跌一美元 。 節對金價昨日升幅 一个五百元正。 時一十五百元正。 一年五百元正。
坡股市周八月一日

五〇美元,較超四收市價三五九,較超四收一元上升一。三〇美元

兩來設備将 在港展出

日間獲批准在内地使用防火及探測日間獲批准在内地使用防火及探測外成為北京防火協會實行最新防火外成為北京防火協會實行最新防火水成為北京防火協會實行最新防火水及工程公司最近與中國内學防火保安工程公司最近與中國内 娶防火獲得內地 合約

港客飛中 增長達 __

智未可透露。 有關招標進一步 步 情 说 言 人 説

先後在該行信貸及市場部擔任要院科學碩士,於六年前加入大該行副總裁,即日起生效。統行副總裁,即日起生效。人类數學年獲倫敦經濟學一次,提升徐英敏為

通銀行宣佈委副

可抵港。日將於下周後運來港,

至四樓為商場及寫字」於三年前落成,地庫」或物業位於尖沙

果會於 兩星期內 揭 院已於昨午截標,該 學尖沙咀豐利商業大 學尖沙咀豐利商業大

西瓜銷 八廈招標

•

市價下跌十二元,比市價下跌十二元,比

阳注香港图 港路療政策委員會一反

公積金。 行問卷調查,意圖促使政府設 一、多個民間團體向在職 多與的成份。試以近日一些社要促使港府在經濟活動上加强 明顯的,最近許多團體似

察多於參與。 在自由社會中 的進到目標的

何蒙臣達五萬集內蒙設立火雞場

,使日童互楞芯纸 使日童互楞芯纸 使日童互楞芯纸 大生童能

豊利商業 連日來・

每仍相當畅旺,光是 以江西翰南西瓜佔五 以江西翰南西瓜佔五 以江西翰南西瓜佔五 中地西瓜平均每天到

演晚前她



流行曲創作賽 今晚四台聯播

、商業電台、香港電台及無線電視層時重舉行,本港四間傳播機構。亞洲電視香港決賽,今晚八時假香港演藝學院隆香港決賽,今晚八時假香港演藝學院隆

時間工・

等 第 利 : | 順 -422946 3-432659 岛四加<mark>场六天今</mark> 岛映场六天今 路的生半绵绵及三 愛 最

季愛戀場午拍戲 夜拖宫 上計資奪場早宫成

,例在不官中」的短脚, 例期 聯等 數員表演勁舞。 「熱女郎」 · 佳麗穿上五

五十年代的魅力裙,

與惠天

五事題屬夏日狂想 於不攏,但他相信有商量的餘也 只有梅節芳一人

佳麗以戲劇動作配合勞白

不覺破壞了港姐形象。高的親熱照片,乃因工作之後得到鬆弛的自然反應,他高的親熱照片,乃因工作之後得到鬆弛的自然國榮在的士示,只視對方為女兒般看待,而先前她同張國榮在的士示,只視對方為女兒般看待,而先前她同張國榮在的士术,只視對方為女兒般看待,而先前她同張國榮在的士术,只視對方為女兒般看待,而先前她可以發表了。他表

以新款泳裝出場,節目亦無對答部分。

人工湖佈最

劉青雲寫大字引領她們出鄉,表演不同中四舞,組,表演不同中四舞,組,表演不同中四舞,組,表演不同中四舞,

飛過學學學的母類場所有

等 分為五個部分。 一分為五個部分。 一分為五個部分。

出「最佳古裝扮相獎」。出「最佳古裝扮相獎」。

都有錢。那時候只覺 不能下去,主要是對 不能下去,主要是對 不來的。今天他們 是為錢的,因為雙方 是為錢的,因為雙方 是為錢的,因為雙方 是為錢的,因為雙方 是為錢的,因為雙方 是為錢的,因為雙方 是為錢的,因為雙方 是為錢的,因為雙方 是為錢的,因為雙方

有孩子之故

不,出 知至現 二道於。

鄧萃雯作

美嫻當上

們對《倚天

前期所加州市的战争,

道数甄是 個孩妮否 脚子說

海媚人

一演《倚天》

第三者

上圖右起黎美爛

肇

海沙,很容易被大浪 一次是時間没有
為夫婦,雙方要忍受如果勉强的結合,成婚需要的是錄份,1一個概要的是錄份,1一個概要與此一年前,

人相處之後,覺得夾不來 她們作出的訂婚決定, 個在感情和婚姻問題上

周者迷之舉。 開不見面為妙·

D加料個女,示的上均搞C陳本

沙是

療治院送度過勞疲後唱演晚前她

張四第

在華町 ※務冷談會 こ

一日至八日在華潤大厦德信行洽談室上海市畜産品洽談會」已決定在下へ

業務治談會」定於本(八)月八日至十三日 在華潤大厦德信行洽談室舉行。 該業務洽談會業務代表團將於下周一抵 該業務洽談會業務代表團將於下周一抵 與和土産原料等。 旧至十三日

俸產品

周將在港舉行

Hel

等面積一千餘方呎的單位更為搶手,幾乎全 單位的去館亦較。 於推出的住宅單 位分三種,分別 是一〇四六、九〇四及七七四方呎,其一 万呎的小單位。沙田第一城在去年少至一千多方呎的單位,其餘均為四且只有一月份時九肚山上的国的成六三九方呎,沙田區今年以來新八成二,即實用面積分别是八六二八成二,即實用面積分别是八六二八成二,即實用面積分別是八六二

則

沙田廣場大單位好銷



謝賢指參選視姐 最大興趣當藝員

。 /天津電影製片體聯合領要/事文影片公司發行

場四末週 九六三11 點點點點 正正正三

色紫

導駐匹芬」 演製堡史表 實高比胡 演 主

細 城南 英雄兒女 上甘嶺殿 3

周海媚拍拖 周對此不是

場四加**場六天今** 情感的生半绵維及兰 捣贴四加 愛 最 場午拍雨 · 夜拖院 計上計資等場早官關

新科之際,前七月卅一晚她演唱剛然科之際,前七月卅一晚她演唱剛然科之際,前七月卅一晚她演唱剛然那一選一時間力透支過大,即婚肢所有,沒有事學,也沒有事學,也沒有難過。她說,因此不能接受。她說,如是實際之後,更覺得自己是屬於觀索的,她此是帶病登場的,可能體力。因此不能接受實力精神。不過她一定能夠支持完成這個於解於婚的。她說,這是關於不可,也沒有事學,也沒有難過。她說,這是關於觀索的,絕上帶病登場的,可可會自己是屬於觀索的,她於過了自己的健康情况之後,更覺得自己不能放棄唱自己是屬於觀索的,絕上香煙氣味,間是一個人所有,決定去愛觀索,加上香煙氣味,間看一個人所有,決定去愛觀索的,是一次,也沒有難過。她說,這是關了演學方同意分手。 一二人相戀了這麼一段日子,因為空氣混動,她最需要的是工作,如上香煙氣味,間不變有自己不能放棄唱自己不能放棄唱自己不能放棄唱的人類,也沒有難過。她對勝大學。她强調不過一個人所有,決定去愛觀索,加上有體展數。因為有事學,也沒有難過。她對方一向不感情低,如果像在實話中沒有數學,是至日後結婚,只會浪費。

陳奕詩擔演女主角新劇集柔情點三八

教親姐動作沙姐明與林立

沙姐一認為道

司尽

E

央夜場

周海影響公司/月本日電影公司

當年

九弟情未變

鴻*聲* 新城

鳴基

肩並肩

(是) 《最愛》如果主演者 (是) 《最愛》如果主演者 (是) 《最愛》如果主演者 (是) 《最愛》如果主演者 (是) 《最愛》如果主演者 (是) 《最愛》如果主演者 (是) 《最愛》如果主演者 拍片實在好難

阿帆明白朋友問話的意思。《最爱》有觀案,其中一個因素是卡士配搭有一定的號召力。如果換上三位新人,就不是那麼一回事了。
「是的號召力。如果換上三位新人,就不是那麼一回事了。」
「一定的號召力。如果換上三位新人,就不是那麼一回事了。」
「一定的號召力。如果換上三位新人,就不是那麼一回事了。」
「一定的號召力。如果換上三位新人,就不是那麼一回事了。」
「一定的號召力。如果換上三位新人,就不是那麼一回事了。」
「一定的號召力。如果換上三位新人,就不是那麼一回事了。」

李子雄 # 1 張國祭 狄龍 周潤發 吳宇森 徐克 富英民龍雅

直關明 長路

哈金公主發行 版公司出品

緻當的對蛇建。 流不做潮這的堤美中

這死一豈的偏然物那果樣咬提非生要而聞麼水

知識。對社會和其獨特作用,或對社會素學領 域,有其獨到見解或技術。最近一次立法局會

有可能成為來書者的少女設法避免有受侵犯遭遇的 到

上,議論到防止强姦及非確案最有效方法。其司法官實認

的受害者。為何不研究採取措施防止犯罪。此乃一語中的,

顯示了專業人士分析問題的獨到功能。此乃專業人士所以該

互相尊重和信賴,否則對社會功能正常運作無益。在核電站

受尊重之處。但是,社會分工盜細,各專業各有專長,亦需「

耳至4.17

看個個瓶河,水區薩

安付這一筆費用了。 與住的單位都落入炒家手 要住的單位都落入炒家手 要住的單位都落入炒家手 要住的單位都落入炒家手 一般也達四、五萬元。

亦唯有多。

异性人駁

E

笛性

其他差一

是 一些朋友頗為有意購買大型 一些朋友頗為有意購買大型 一些朋友頗為有意購買大型 一些朋友頗為有意購買大型 一些朋友頗為有意購買大型 一些朋友頗為有意購買大型 一些朋友頗為有意購買大型

關於置業安居

式加工 小在 工工業 : 内

』 貫表種相,令。耽,對, 谋注露一接手了一耽我面追

情你膝

5-632959 點開場天 停拍西經絲 奇攝藏敦網 鉅歷實煌之

细奸場半十 事城早明 事南場天 diminist 🖔 👼 都國運海 場點四開加拿 絕 感視全觀帶電童超尼迪和 受觉新衆給影話級86士路 路和 7

華闡

十元點半

IF

到 式微

各增時多同唱我 的添,少,育已

,兩者光感 是恨上多酬。所不因不 演又的。。有以知茶說

話,然唱劇有而會

都富

| 狄 |

克徐製 人無馬鬼:場早今都美

家 場午百本英夜加快四兩族尾·夜樂色雄場午樂點院 動行林哈·場早今樂快 百曜宫 3-7430332

翻翻軍

場五天今 地赤帶裸

場五天今 長里二参兵五 征路萬戰馬干 公文主

愛男 撩女 人性

堪 五 天今 银廣視拓長里二參兵五 界開野展征路萬戰馬干

3 7570510 環 球 百麗 第7441782

理位,公司訂價為四十萬元多, 特別單位,公司訂價為四十萬元多, 特別單位,這多付的數萬元就只 特別單位,這多付的數萬元就只 能當作請人家代為排除的報酬, 設有什麼可怨的。 一段職價是接公司 可個的九點七五折再加三幾萬元 起發售的第二期快將入伙,二手 起發售的第二期快將入伙,二手 起發售的第二期快將入伙,二手 是接公司 可個方向好的報酬, 是接公司 可以對站在開為例,去年八月 是接公司 一段職價是接公司 一段職價是接公司

悪

如駭發思 斯人生,會 反的意调為

相務許一吃 吃到宜司多種日

で大 個

,時壞時好,一下子不敢下定 一番,認為是好得很。 一番,認為是好得很。 一番,認為是好得很。 一番,認為是好得很。 一番,認為是好得很。

没 機分 雄 雖 , 多科 十 船 山

食飲皆談

之有愧」

九七五兩12 點點點點點 · 河湿熱顱拋 | 情兒子愛男 山我血洒頭 長女情父女 八半四半四 作新奴仙帕爾阿

宜不童兒 媽再場四只 咪見・點映 森宇吳錦 克徐製 森宇吳錦 克徐製 森宇吳錦 克徐製 赤性地油 七追福 太 龍今 難意悠濃富花姉淫石寶場今 人飛馬鬼:場 本雄英點加新場在兩直董標色 发 取 不早夜場 城新唱 潛紫华萬 | 開催作業田利 | **高**| | 翠 | | 0 | 6495929 寫 彩 3-7993093 o-96056 粉 續 金茂坪 金龍 歌盛五今 映大場天 夜點加七今 場午四場天 獻 映塲五天今 色本雄英 學與場別 生沒, 場五天今 最 ^{不兒} 地赤 計組 英 軍牌雜計扭 色 家羅楊午今 族屍 · 夜晚 班成指武。 。家 導術 不兒 宜童

映獻天今院兩 軍牌雜計扭 堂不宜見・製監龍成

主

野綠到回

軍牌雜計扭

家殭夜今 | 媽再點今兩 族屍場午 | 咪見場四院 難招 場公集 / 蕩 # 頂招 * 餘灣 | 吟女

季戀場午 節愛:夜

朱張周处 實國灣 意榮發龍 宜不童兒

咪媽見再:場點四坪茂金

。尋性個人寫样子嘉艾

咪媽見再 點院

献巨龍狄 場五天今 辛金洛米 | 影的逗具度本 嘉芭基奇 | 電性挑最年

王 任 昭伯 嵐晩

禁難倩身焚火慾:點四龍金

實羅 演家

間消遣地方少了,這些中東巨富於是早 問消遣地方少了,這些中東巨富於是早 問消遣地方少了,這些中東巨富於是早 問消遣地方少了,這些中東巨富於是早 是經域,却發現他家襄已經有三個老婆, 是於此的結婚,立即結婚。然而,有的是 與及早就作了預防工作。從一九七 學及,通過一人在開嚴結婚,必須提交該國 是於此時,有的是新娘子限他回 是於此時,有的是新娘子限他回 是於此時,有的是新娘子限他回 是於此時,有的是新娘子限他回 是於此時,有的是新娘子限他回 是於此時,有的是新娘子限他回 是於此時,有的是新娘子限他回 是於此時,有的是新娘子限他回 是於此時,一九七 是於此方少了,這些中東巨富於是早 是於此方少了,這些中東巨富於是早 是於此方少了,這些中東巨富於是早

報是往阿 紙,外拉 上這國伯

響言調・堆静

得。白。情

敏其吳 本所與處出

道路。

東她們不要走上秋日女們,當心啊!」一個解解報紙出現了

(扇見捐的 類的標題 原及婦

埃及婦女的

外嫁

來悠聞的

都皇

都新慶普

場夜午加慶普 巨逗具度本主辛金 | 洛米 軟性挑最年演嘉世 | 基奇

宜不童兒行發司公際國龍狄 史恨祝梁:半點十明慶普

飛鬼早新 人馬場都

泰國常

ABC

鉅資裝修

重建完

成

快將開幕

星銀旋凱

到即級

點加六每 译四場天

后皇

聲華

仔港香 H551449

本英色雄

宜不童兒

股 正十 仔家,贴

聲金

城龍九 **際國** 8 620749

場五天今

宜不意兒 色 半十 魔之・點 家羅 等現時 際 族 院 場

勘紅 ^{銀新開發}

樹花大海

運好

各各好人的紋紅 十 今 法師選 女身磡半點早

是引進的。

易君左閑話瘦西湖

培棠

·那是五十年前的 在閑話揚州,惹得

氣彩閃服伏動而似兒汪没運

一「乘勝

新华人

宙宇都影

韓五今 設 **雄無座** 早場天 設 雄無座 1 軍冠座實美全期星四續連

始四種制工高額會位

珠明敦倫

育五今 設 虚 無 座 早場天 設 虚 無 座 作最導奇「軍座美期四連 1 新演」洛 1 冠贾全星領

据自带九

表

人級學在熱便算典 潮跑童沙鬧抵是緻

容和洲桂

四十之程旅的放開

川一方

奇

悉

尼

酒

映院戲間六 集續子小威龍 野綠到回 主原 期星半個九 宜不量兒 媽再場四只 咪見·點映 家羅場午只 族屍·夜映

野密場午 物碼·夜 役績上早明 戦甘場天

- 家是夜今 | 姆再點今兩 族屍場午 | 咪見場四院

宜不宜見・製監能成

映獻天今院兩

湾聚年萬

公文主成 Amai a 都國 運海 5-708861 9 3-7245444

演主昭伯王。 嵐晚任

(現できる)

宣不童兒・白對語専 発表館・場早今都銀 MÃ.

明元華國

質響上火慾紅紅·場早華國

吻女蜘點明家殭 午 海 之蛛半十族屍場夜運

場點四開加今 感視全觀帶電童超尼迪和 受稅新衆給影話級86士路 U粤 A語 聯音

四加六今點開場天

æ z

難招場公集 | 高場公寓 唐任四無目 頂招 | 餘種 | 吟女 | 餘年 | 閼玩點 人中 |

森宇央 ^{玩性地油} 伴愛·森

月明 **默盛五今** 映大場天

_{不兒} 地方 家冠場午今 族屍 - 夜晚

,動作,翻來轉去,奔臉跳躍,也算是,動作,翻來轉去,奔臉跳躍,也算是平衡水上,表演了一番美妙的身手。動於此很聰明地讓她在體育場館的單雙槓砍此很聰明地讓她在體育場館的單雙槓大概此片的編導覷準了劉嘉玲會體操

,也得揮拳

極功夫是「八日子,兩個」

話多

·助互愛榜樣,支持實義不容於,「朋友」音樂會不但帶動於,,可以與一音樂會不但帶動於一,藝人道種自發性義舉在新

李自成

成龍有個健康

治環境,因此政府任何急進的政由於香港的經濟繁榮十分依



字三十六個・收費十元

天每個位可排大字四個



田左軚總滙 機日野大巴電視錄影齊 (現貨供應)

及風人牌均備 120、500、600千伏安(KVA) **农街24號地下☆☆3 7700366** 村546地段 **23** 0 986362 符:中國銀行深圳分行

8250188 港幣賬號:825182 217室 電話: 24269 電掛: 0513 (蔡生洽) 電話:57866 下 電話:3-7130226-9 講、批發、聯營垂詢。

食品設備

機 冰淇淋生產線、蛋簡製 快餐設備及快餐車、麵飽生產 設備並提供安裝及維修服務。 ^{艮公司} ☎37217022 公司 電傳57734 WTGCO HX

Ξ

那个世界的 在《扭計維牌軍》表, 是一家偵探社的姑娘,憑敏捷的頭 一家偵探社的姑娘,憑敏捷的頭 一家偵探社的姑娘,憑敏捷的頭

一一收服。以此觀之,今後有人 門,在搶奪公事包的一場戲歌, 一一收服。以此觀之,今後有人 一一收服。以此觀之,今後有人 一一收服。以此觀之,今後有人 一一收服。以此觀之,今後有人 一一收服。以此觀之,今後有人 一一收服。以此觀之,今後有人 一一收服。以此觀之,今後有人 一一收服。以此觀之,今後有人 一一收服。以此觀之,今後有人

如此





樂合奏曲、大提琴奏鳴曲、小提琴奏鳴 曲等等。他的作品如今常被演奏的不多 琴而寫的奏鳴曲,以及另一首風格優雅 的《優板》(Adagio) 《G大調奏鳴曲》三個樂

章,旋律優美抒情。終章有個循環主題,小提琴 反覆演奏·烘托出熱烈·華麗的效果。全曲演奏 時間遠三十幾分鐘,是這類作品結構較大之作

PALM AIR EXCEL日本雪花牌汽車空調機



組合式冷藏車廂・適合各款國產及各

熟成見更



奏鳴曲》及德彪西的《G小調小提琴及

網等奏鳴曲》。波貝絲高的演奏録音不

多,她的風格浪漫·抒情,琴韻往往有

如歌唱,感情细腻,慢樂章尤其顯出道

他一生最後的作品,一九一七年完成後,第二年

他就逝世。此曲結構領練,曲調優雅,全曲篇幅

雖不長(演奏時間約為十三分鐘),但充滿魅力 第一樂章節奏急促、輕快,第三樂章小提琴が

雷寇(G.Lekeu,1870—1894)是比利時人

電話: 8-7115028 8-7114723 電傳: 52364 GAUTO HX

律像旋迴曲,主題反覆出現,顯得光輝燦爛

代理及安裝:聯誼汽車冷氣公司

地址:香港九龍土瓜灣九龍城道179號E地下

日本SHOWA散熱網SM 1002C

日本 A6 A4L 蒸設器

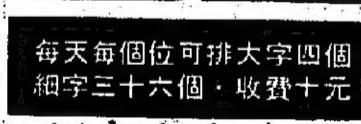
備多種型號及款式歡迎垂詢。 電話:3-347417(營業部) 九龍紅磡崇志街27號地下



高密度HDPE袋

東莞塑膠有限公司 採用日本吹塑機月達300噸 高密度HDPE袋 歡迎洽談外銷 請電 3-969151 馬先生洽

綠影



全新翻新 小松、CAT、加籐、日產、日野、五十鈴。 各類貨車、卸泥車、

混圾土車、輕重建築開山機械 成行 3 - 969256九龍福全街 4 A地下





327629治 27629治 27629治 27629治

世界入口商名錄大全〈7册〉

绝對方便

歡迎租換買 ③7182211叫710

新到各國影帶内容精彩刺激

盘面清晰事人送貨不滿包換

日 一級大粒白道子供應, 有磁意大批量購者請電 5-8916716冷

代理各國優質產品價廉 供貨快歡迎本港及內地 廠商訂購。 歷勤企業公司 香港郵職12695號 電K 7440002

二六九八〇

各類電化組及 燙金機·木紋紙 恒進工程公司5-629680 香港觸魚涌船場里8號 華度工業大厦十一樓B **电传: 72179 FWDEC HX**

世界貿易寶典 台灣阪前名錄 南韓工商名錄 ◆ 日本電子廠商名錄 美國電子廠商名錄 ◆ 歐洲電子廠商名錄 世界百貨公司名錄

。加拿大廠商名錄 各國皮鞋皮具到物 各國電子產品刊物 各國管理技術許到 各國工商產品

國際刊物公司3-7808480 彌敦道518號彌敦行19樓(油蘇地地鐵口) 專營:原版世界各地入口商廠商名錄,技術 及管理和產品期刊,專業技術手册。 爲本港東南亞工面界提供生財資料逾15年。

請撥電話 惠刊廣告

日本小型發電機 大量日產·本田·鈴木·洋馬·羅 賓·久保田等小型發電機。 價格便 宜,歡迎轉口,電:5-7893 40林小姐洽。

群列歐洲·北美·南美·中東·亞洲·非洲共10萬多家人口葡萄料·絕對鄰薩。美國原版名錄。可分册屬立選購。 1986全美國廠商名錄(是美國本地廠藏使用最廣泛的原版名錄,發查而又詳細,美國銷

發展大。打爪提灣。

澳洲入口商名錄 日本工商名聲 急國廠商名錄

請提防買入翻版過期刊物,歡迎閣下親臨本: 公司訂購及比較價格,或電索自錄即寄。

随應配合要誠意

墨再页法

,演城的

貝絲高一九八一年在日本的演

奏録音·曲目是兩首奏鳴曲·曲 曾寇的《G大調小提琴及鋼琴

麦鳴曲》及德彪西的《G小調小提琴

鋼琴奏鳴曲》。波貝絲高的演奏録者

多,她的風格浪漫、抒情,琴韻往往

如歌唱,感情细腻,慢樂章尤其顯出

他一生最後的作品,一九一七年完成 他就逝世。此曲結構簡練,曲調優別

鲍不長(演奏時間約為十三分鐘), · 第一樂章節奏急促、輕快; 第三樂

律像旋迴曲・主題反覆出現・顯得力

PALM AIR EXCEL日本

代理及安裝:聯誼汽車冷

地址:香港九龍土瓜灣九龍城道179

電話: 8-7115028 8-7114723 電傳

總代理:實力機器工程貿易有

日本SHOWA散熱網SM 1002C

日本 A6 A4L 蒸酸器

當寇(G. Lekeu, 1870—1894)

推設作用包

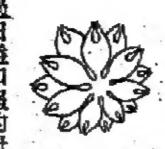
使方能體會和主動付出努力。相信這一點, 知人為背景。要適應不是没可能,但肯定要 和人為背景。要適應不是没可能,但肯定要 外的客觀環境限制差異,是有其特別的歷史 是上述的事例中,我們可以看到好些中

口譯的苦處

記得有一次,替一位男士做傳譯, Boss 問他在那裏出生。這是簡單不過 的問題,但這位男士先是支支吾吾一陣 子,然後說,「我阿爺在大陸出世,我 爸爸在南洋出世,而我自己就在香港出 生。」這麼的一個問題已如此了,往後 的問題就可想而知。

後來有點經驗,在情况許可的話,便在事前再三 叮嘱對方,請他謹記要聽清楚問題,然後才作答,與 问题無關的,不要說,更不要胡說。

比较起來,單獨的替一個人做傳譯就容易得多。 如果是開會,面對會議桌上一數人,那就難得多。先 要克服怯堪的心理,因為叫你用中文向一學人發言, 也會不自然,何况是做傳譯,其次,是冀望在場發官 的人,說的是自己了解的事物。如果突然其來談起核 于發電的理論,事前又未「備課」,那就苦了。全場 的人盯着你,等你與口,而你偏是有口難官。說不定 在場坐着的有中英文俱佳的人士,他們可能翻靜地在 心表暗笑你的無能,看你下不了台。



智利



敢言辨

「敢言」,似乎已成為對一部份談員們的謝譽之詞 既以「敢」字當頭,即表示言者須面對某種壓力或相

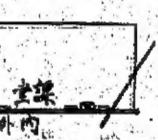
壓力來自何方?按常理推斷, 議員們既身為民意代表 自然是站在民間一邊,因此他們要面對的壓力,便是來 自官方了一或者來自港英,或者來自北京。

但想深一層,又不太像。「代議政制」是港英一手炮 製出來的,不管其目的何在,發展至今,並没有看到當局 對愛說話的議員施加任何壓力,相反地,港英正不遺餘力 地為議員們提供表演的舞台和曝光的機會。很難叫人相信 「敢言」的議員會從港英方面招致任何對個人的不利。 至於中國政府,即使真的要對「敢言」者施加壓力

也不可能在「九七」之前。「九七」之後又如何?「敢言 J者也一定看得透·第一·中國要搞好一國兩制,不大可 能對香港的持不同意見者採取粗暴的態度,第二,中共從 來最歡迎「改邪歸正」的人,今天反對得越激烈,將來一 倒過去,受到的待週便越高,第三,大不了溜——「敢言 上不等於不可以給自己開個太平門的。

所以,這個「敢」字,看來並不是那樣雖能可貴。不 如叫做「多言」,也許會貼切一點。有幾位議員,確實是 藝事必議,每趨必激烈。倘因此而認為 則的護員脑子小,没有他們那麼了敢」

,那是不公道的。 最近有人說,現在當反對派很易成 為英雄,而說些支持中國或港英的話, 則立即被指為「擦鞋」。這是對真正敢



重 有 限公司 ●萬事徳左執12座冷氣收錄機小巴 ●五十鈴左執十二座電油小巴

●特平寶馬牌 RX125 電單車 HK\$3,400

九龍旺角上海街588號九字樓電話3-953783 * 3-965087 3-969370 全新麵包車•農夫車•吉普車•轎車172226中巴•喬大巴ฐ車14噸車 直接日本進口*常備現貨・送交文錦渡 ★代辦國產車組裝車★香港買單★國內提貸★

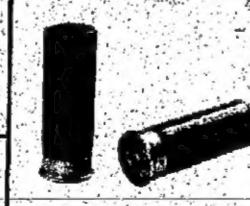
每天每個位可排大字四個 細字三十六個・收費十元



HONDA

一日水·水田—

12號獵槍彈 備而生產之產品 性能優越



本號專科、搬廠、開山機》集裝箱、拖車服務 常備吊機車、拖頭、各類型排卡、失事救險車 來往港九國內各地 歡迎來電查詢——

汽車空間機總代理及批發

常備現貨供廠事人國內指導安裝歡迎中國貿易查詢

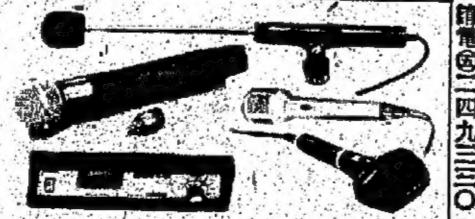
死氣噪、電池。、歡迎來電查詢接洽

德茂(香港)貿易公司 FIDEK飛達網 麥克風總滙

專業演唱、動圈式、無線式均 具,品種超過一百多種,各省

TELEX: 40030 KSUM HX CABLE: "KWOSHUITMU"

認清牌子・提防假置)





吉普車

彩觀影版·遙遙領先 在品質、穩定性和服務方面

電話: 5-651433 5-647677:5-651377

。 京く 声明。 原た ・ 出 口 抗療。 月間表80月10 223院 O-238825

部7 左馱豐田,50鈴,萬事得麵包車、農夫車,日吉的士頭 新日本翻新五噸—24噸自卸車平板車,冷氣收錄音 十四座—26座46座旅游車大港國內設有維修節由號服3 十四座一26座46座旅遊車本港國內設有維修廠忠誠服務

翻新大巴士52座位泰華旅遊大吊機車加藤油壓泰華大巴士6至30噸 豐田左蚨救護車前後冷氣音響



適豐貿易公司 香港九龍高山道九號地下B舖 電話: 3-337728 · 337383 電傳: 376218 ER VO

現貨全新豐田左軚總滙 26座中巴原廠冷氣收錄機日野大巴電視錄影齊 回鄉平售 3-905655 3-905602 大角咀晏架街81號一樓富多來商塲26號室

佳富汽車公司



翻新後備防音柴油發電機組(現貨供應) 、日車及風人牌均備

陳列地類:新界石窟上村546地段 **☎**0 986362



報導世界各國名願最新製衣設備。 詳細說明機種性能·特色·規格及

部價每本HIK \$460×U S \$60 榮榮工業有限公司 電話5-660015 香港北角屈臣氏大厦 A 连 12 1 105 室 香港皇后大道中367號萬利商業大廈906室 全5-418005 5-416618

加印廣告 ◆送禮佳品 ●港標提賞|●方便快捷| 東風五噸汽油貨車・沈陽(豐田)15座旅行車・上海(桑塔納)小轎車 福州市福馬路福州汽車廠銷售科(茶生治) 電話:57866 聖誕賀店 ●記事簿籍 ●日曆怡曆 ●抬处月曆 東風4.5噸柴油自卸車。金林(三菱)柴油農夫車・錢塘江五噸柴油貨車 香港九龍何文田太平道1號C地下 電話・2-7120220 0

中國汽車經銷中心力勁車行

用法,並配有圖解。

·工業衣車,裁牀及車鏈設備。

全初日 即來元元政(權 比質是!真正全自動大型機 比價格,只會港元十三萬伍 比服務,國內到處有維修站 ,第一個內別處有維修站 ,第一個內到處有後可看 時為自己多考慮免受到損失 電話,因7146110®7601714 電話,18800 TWPES HX

87年

庫。可派員到國內實地接洽設計,大量生產不銹

七二六九八〇 請撥電話 廣告

中成行

九龍福全街 恒進工程公司5-6 香港網魚滿船塢里 華厚工業大厦十一 電停:72179 FWDE

輕重建築開山機材

各類貨

全新自動乾洗設備

座 柏加印度告 顶門提供 美嘉印刷廠5-8931897 5-751881 香港灣仔交加里11及26號地下(京都戲院劇)

景生冷凍公司

造機·糖菓、餅乾生產線·快餐設備及快餐車·麵飽生產 線、小型啤酒生產線及乾洗設備並提供安裝及維修服務。 普特食品機械、中國,有限公司 元 亨 機 械 有 限 公 司 ☎ ③7217022 九龍棉登徑30號振華商業大廈四樓 電傳57734 WTGCO HX 342 Hennessy Road

Hong Kong

版八十第

一個山上印及「個山 一九八三第十月作《花鳥 一九八三第十月作《花鳥 一九八三第十月作《花鳥 一九八三第十期第四 一九八三第十期第四 一九八三第十期第四 一九八三第十期第四 一九八三第十期第四 一九八三第十月作《花鳥

六年寅丙曆農

個」印。 C胡亦堂婿裘璉 在《釋超則詩序》中 在《釋超則詩序》中

方為一在·署說 方為一在 署說 字名之一圖款在

有關八

〈《木瓜圖》

問題

在方明敦投主编的《爱愿雅策藏中國香歡圖録》 Images of The Mind. Princeton University。1984中第四一三頁,印有一幅八大山人彩色《木工、四面的形形和中国原有木瓜相近,所以也把Papaya 譯成「木瓜」二字。八大四,因為於狀和中國原有木瓜相近,所以也把Papaya 譯成「木瓜」二字。八大四,因為於狀和中國原有木瓜相近,所以也把Papaya 譯成「木瓜」二字。八大四,因為於狀和中國原有木瓜相近,所以也把Papaya 譯成「木瓜」二字。八大四,因為於狀和中國原有木瓜相近,所以也把Papaya 譯成「木瓜」二字。八大四,因為於狀和中國原有木瓜相近,所以也把Papaya 譯成「木瓜」二字。八大四,因為於狀和中國原有木瓜相近,所以也把Papaya 譯成「木瓜」二字。八十八大山人石灣营進集》等110—111頁。在聯頁的影識後面,題有年份是「與中八大山人石灣营進集》第110—111頁。在聯頁的影識後面,題有年份是「與中八大山人石灣营進集》第110—111頁。在聯頁的題識後面,題有中份是「與上八大山人石灣营進集》第一十九八四年二月在台灣區里是有彩色的花果與村,紙的尺寸大小幾乎相同,(在《八大山人石灣書上,這幅冊作。據此,可把《木瓜圖》定為庚午一六九〇年作。

1、國家中說八大山人名 Hung-Hsin的說法,未曾前見。也不知道是什麼字的注音。
由是Luan」。「Prug-Hsin的說法,未曾前見。也不知道是什麼字的注音。
由是Luan」。「不知」。自此以後,未見再有署款「傳索」之作品。

1、國家中於」。自此以後,未見再有署款「傳索」之作品。

1、國家中於」。自此以後,未見再有署款「傳索」之作品。

靈

重是第

特效

胃

痛

止胃

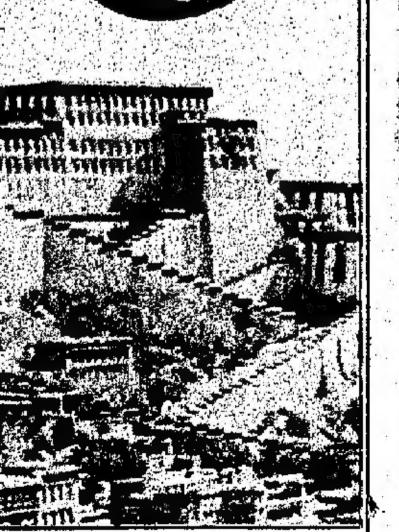
跌打扭傷·風濕骨痛容易醫

痛



或

首次率團訪華







「おしますり BAMSI ◎ 第二分類 出版報酬者(LEEZEST HK



對任何眼疾

均療效顯著

國貨公司、藥行有舊

根據古代傳統驗方,對視 物模糊,親力衰退思者可 制止視力減退,並有改

善觀力之療效。 ...效果闡著。





穿山門濕清

睛明眼葯水

病毒性角膜炎

派前泳後滴"睛明"

預防紅眼確係靈

毒

透應範圍 濕疹皮炎、汗斑白油、各種 頭癬、皮膚酸感、毛囊節疹 、股虧、脚癬、流濃刺痛、 暗疳粉刺、頸疥腫痛、皮膚 紅疹、發鐵、過酸皮炎、濕

熱陰緩養後、婦女哨術。

電話:0-6056216

E



